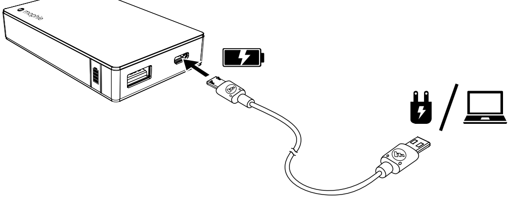
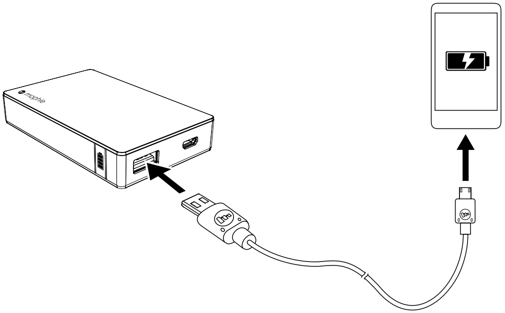
mophie **powerstation** mini

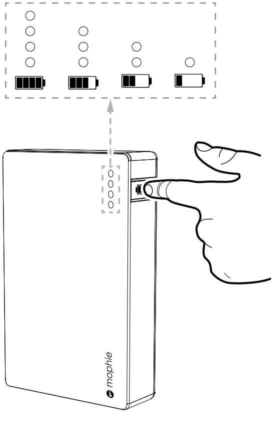
made for smartphones

mophie

user manual






mophie

EN

Welcome

Congratulations, you’ve purchased one of mophie’s quick-charging universal batteries capable of charging virtually any USB device in the world. The powerstation mini is capable of automatically switching charging between 500mA and 1A.

Because the powerstation is universal and will work with most smartphones, its hard to be specific about how much additional power you will get—it depends on what kind of battery you are charging and what you’re using it for. But at 2,500mAh, rest assured that this thing will keep your smartphone going for hours.

Package Contains

- mophie powerstation mini
- Quick Start Guide
- Micro USB charging cable
- The opportunity to go for days without a power outlet

Features

With completely reengineered battery and electronics, the powerstation mini can quickly charge your device. The powerstation has brains, beauty and brawn—everything you’ve ever wanted from a travel companion.

Here's a rundown of why this is such a great charger:

1. 2,500mAh device that is compatible with most USB devices.
2. High-density, high-output battery charges at up to 1 amp.
3. Check the fuel tank with the 4 LED charge status indicator. Always know before you go!
4. Rechargeable for over 500 cycles (way better than average, and that's full cycles—partials don't count. Go ahead, top it off.)
5. Built-in short-circuit, overcharge and temperature protection. mophie's got your back.

Compatibility
The powerstation mini has been designed principally with most USB products in mind, especially the iPhone and iPod touch. We have done extensive testing on these products and can assure you that this device is fully compatible with all versions. As always, carefully read through all of the warnings in this manual before using this product.

Charging your powerstation mini
Connect your powerstation using the included USB cable. You can charge your powerstation using your computer or using a third-party USB wall adaptor, such as the one that came with your device.

The LEDs located on the top of the powerstation will blink when charging; after 30 seconds the lights will turn off. Press the status indicator button before you disconnect to make sure the powerstation is fully charged.

Charging your device using the powerstation mini

You will notice there is no output cable included with the powerstation. That's because the powerstation has a "BYOC" (bring your own cable) policy. This way, the powerstation can play with whichever device and connector you have, without being limited to what we choose to ship it with.

To charge your device, plug the Standard USB end of your device's cable into the powerstation. Plug the other end of the cable into your device. Your device will begin charging immediately.

Checking the powerstation's charge status

You can check the amount of juice your powerstation has by pressing the status indicator button on its side. There are 4 status LEDs. When you press the button the LEDs will illuminate for several seconds. Four LEDs means that the powerstation is fully charged, while one LED means that it's almost empty.

To keep your powerstation operating to its fullest potential, make sure to do the following:

1. Keep your powerstation dry and away from moisture and corrosive materials.
2. Do not wash the powerstation with harsh chemicals, soaps or detergents. Just wipe the case with a soft, water-dampened cloth. Wipe the connectors gently with a soft, dry cloth.
3. Re-charge your powerstation once every three months when not in use, and remember to charge it for one hour before storing it for an extended period of time.

Warranty

At mophie, we are dedicated to making the best quality products we can. To back this up, your mophie powerstation is warranted for 1 full year from the date of purchase. This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase. Be sure to register your product at mophie.com. Failure to register your product and/or to provide proof of purchase may void the warranty.

Customer Service

Telephone: 888.8mophie
International: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs
Service Hours: 9am to 6pm M – F ET

Warning

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you (“Purchaser”), and not mophie, LLC (“Manufacturer”) are responsible.

- ☠ The powerstation should be operated only in open-air conditions. It should not be operated in an enclosed, unventilated space such as a carrying bag, pocket, or purse. Failure to follow these instructions may cause damage to the powerstation by overheating.
- ☠ Do not store battery in high temperature environment, including heat caused by intense sunlight. Do not place battery in fire or other excessively hot environments.
- ☠ Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions or other impacts to this battery. If there is any damage to the battery such as dents, punctures, tears, deformities or corrosion, due to any cause, discontinue use and contact Manufacturer or dispose of it in an appropriate manner at your local battery recycling center.
- ☠ Do not disassemble this battery or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
- ☠ Do not expose this battery to moisture or submerge it in liquid. Keep battery dry at all times.

- Do not attempt to charge battery using any method, apparatus or connection other than the device's USB connector. For questions or instructions on the various ways to charge the powerstation, refer to this manual's Charging your powerstation section.
- Do not attempt to replace any part of this battery.
- If this battery is intended by Purchaser to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is sole responsibility of Purchaser, who agrees to indemnify Manufacturer for any unintended use/misuse by a minor.
- All batteries have gone through a thorough quality assurance inspection. If you find that your battery is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all battery use and contact Manufacturer.
- For extended storage, first charge your battery for one hour.
- Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery-recycling center.

☠ This product contains chemicals that are known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Legal

This battery is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile device. Please consult your device packaging to determine whether this battery is compatible with your particular mobile device. Manufacturer is not responsible for any damages to any mobile device incurred through the use of this product.

Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this battery in conjunction with any device or accessory other than the appropriate mobile device for which this battery is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this battery as outlined above. If you are responsible for battery use with an unintended mobile device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, juice pack, powerstation mini, Do more, mophie loves you and the mophie logo are

This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, all peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications of this device could void the warranty.

FAQ

Will the powerstation mini charge my iPhone?
You bet. The powerstation is fully compatible with every iPhone and most smartphones.

Can I charge my iPad with the powerstation mini?
Not recommended. We suggest the mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO or the mophie powerstation duo for charging tablet devices.

Will the powerstation mini charge my device?
The powerstation mini has been designed to charge a variety of USB devices - specifically smartphones. We have done extensive testing on a variety of products and can assure you that this device is fully compatible with most smart devices available today. Go to mophie.com and check out the compatibility chart to see if your device is compatible.

Which port is used for charging the powerstation mini and which port is used to charge my device?
Connect your cable using the bigger, rectangular USB port to charge your device. The smaller, micro USB port is used to recharge the powerstation.

Can I charge the powerstation mini from a computer's USB port?
Yes, the powerstation will charge from any high-current USB port—available on most computers. Lower-current ports available on some computers, as well as USB ports on keyboards and hubs, may not effectively charge the powerstation.

Why aren't the LEDs blinking while the powerstation mini is charging?
After connecting to a power source, the LED status indicators will start blinking to indicate charging. The lights will turn off after 30 seconds allowing for a good night's rest. Remember to check the status

indicators before you disconnect to make sure the powerstation is fully charged.

How many charge cycles do you get with the powerstation mini?
The powerstation is rechargeable for over 500 cycles (These are full cycles. Partial cycles don't count as full. So, you can charge your powerstation 10% of the way 10 times before it counts as a complete cycle.) Don't be afraid to top it off!

Can I charge my device while charging the powerstation mini?
Sorry. powerstation does not have pass-through capability. Please charge the powerstation separately from your other devices.

Once I've connected my device, how do I start charging it?
The powerstation will automatically begin charging your device as soon as you connect them to each other.

What is mophie's return policy?
mophie reserves the right to claim a 20% restocking fee upon return. (For our full "Return Policy", please go to mophie.com)

FR

Bienvenue

Félicitations, vous avez fait l'acquisition de batteries universelles mophie à chargement rapide capables de recharger pratiquement n'importe quel périphérique USB au monde. La powerstation mini est capable de commuter automatiquement la charge entre 500 mA et 1 A.

La powerstation étant un appareil universel fonctionnant avec la plupart des smartphones, il est difficile d'évaluer avec précision la quantité d'énergie supplémentaire obtenue. Celle-ci dépend en effet du type de batterie que vous rechargez et de l'usage que vous en faites. Toutefois, avec 2 500 mAh, vous avez l'assurance que votre smartphone fonctionnera pendant plusieurs heures.

Contenu du lot

- mophie powerstation mini
- Guide de démarrage rapide
- Câble de chargement micro-USB
- Possibilité d'utiliser l'équipement pendant plusieurs jours sans disposer d'une prise de courant

Caractéristiques

Grâce à sa batterie et à son électronique entièrement repensées, la powerstation mini permet de recharger votre périphérique rapidement. Le powerstation a

toutes les qualités du compagnon de voyage idéal : beauté, puissance et intelligence.

Voici un résumé des caractéristiques qui en font un chargeur exceptionnel:

1. Puissance de charge de 2 500 mAh compatible avec la plupart des périphériques USB.
2. Batterie haute densité à niveau de sortie élevé délivrant une intensité de charge jusqu'à 1 ampère.
3. Vérification du statut de charge avec l'indicateur de niveau à 4 LED. À vérifier systématiquement avant chaque départ !
4. Capacité de rechargement de plus de 500 cycles (très supérieure à la moyenne, d'autant qu'il s'agit de cycles complets. Les cycles partiels n'entrent pas dans ce calcul. Vous pouvez donc compléter les cycles de charge sans crainte).
5. Protection intégrée contre les courts-circuits, les surcharges et les surchauffes. mophie pense à votre sécurité.

Compatibilité

La powerstation mini a été principalement conçue pour l'utilisation avec la plupart des produits USB, notamment l'iPhone et l'iPod touch. Nous avons effectué des tests approfondis avec ces produits et pouvons vous assurer que cet appareil est parfaitement compatible avec toutes leurs versions.

Comme de coutume, veuillez lire attentivement tous les avertissements contenus dans ce manuel avant d'utiliser ce produit.

Chargement de votre powerstation mini

Connectez votre powerstation à l'aide du câble USB inclus. Vous pouvez charger votre powerstation à partir de votre ordinateur ou d'un adaptateur USB mural issu d'un autre fournisseur, tel que celui dont votre périphérique est équipé.

Les voyants situés sur le dessus de la powerstation clignotent pendant le chargement. Ils s'éteignent automatiquement au bout de 30 secondes. Appuyez sur le bouton de l'indicateur de statut avant de vous déconnecter afin de vous assurer que la powerstation est entièrement chargée.

Chargement de votre périphérique avec la powerstation mini

Comme vous pouvez le constater, la powerstation n'est livrée avec aucun câble de sortie. C'est parce que la powerstation fonctionne suivant le principe « BYOC » (apportez votre propre câble). La powerstation est par conséquent utilisable avec tous les types de périphériques et de connecteurs que vous possédez, sans se limiter à ceux que nous préconisons.

Pour charger votre périphérique, branchez l'extrémité de son câble USB standard sur la powerstation. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre périphérique. Celui-ci commencera à se charger immédiatement.

Checking the powerstation's charge status
You can check the amount of juice your powerstation has by pressing the status indicator button on its side. There are 4 status LEDs. When you press the button the LEDs will illuminate for several seconds. Four LEDs means that the powerstation is fully charged, while one LED means that it's almost empty.

Pour permettre à votre powerstation de fonctionner au mieux de son potentiel, assurez-vous d'effectuer les opérations suivantes :

1. Maintenez votre powerstation au sec et à l'abri de l'humidité et des substances corrosives.
2. Ne nettoyez pas la powerstation avec des produits chimiques, savons ou détergents. Essuyez simplement le boîtier avec un chiffon doux et humide. Essuyez précautionneusement les connecteurs avec un chiffon doux et sec.
3. Lorsque vous n'utilisez pas votre powerstation, rechargez-la une fois tous les trois mois et souvenez-vous de la recharger pendant une heure avant de la ranger pendant une durée prolongée.

Garantie

mophie s'engage à fabriquer des produits de la meilleure qualité possible. Pour tenir cette promesse, votre powerstation mophie est garantie pendant 1 an à compter de la date d'achat. Cette garantie n'affecte aucun droit légal auquel vous pourriez prétendre. Conservez une copie de votre facture comme preuve d'achat. Assurez-vous d'enregistrer votre produit sur mophie.com. Un défaut d'enregistrement de votre produit et/ou l'absence de preuve d'achat peut annuler la garantie.

Service clientèle

Téléphone : 888.8mophie
International : +1 (269) 743-1340
Site Web : www.mophie.com/cs
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00 EST

Avertissement

Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages tels que détérioration, surchauffe, fumées toxiques, incendie ou explosion dont vous (« l'Acheteur ») et non mophie, LLC (le « Fabricant ») serez tenu pour responsable.

- La powerstation doit être utilisée exclusivement en plein air. Ne la faites pas fonctionner dans un espace confiné non ventilé, tel qu'une sacoche, une poche ou un sac à main. Le non-respect de ces instructions peut provoquer une surchauffe, ce qui endommagerait la powerstation.
- Ne rangez pas la batterie dans un endroit soumis à des températures élevées, y compris une chaleur solaire intense. Ne placez pas la batterie dans un feu ou dans d'autres environnements extrêmement chauds.
- Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à cette batterie. Si la batterie subissait des dommages tels que bosses, piqûres, déchirures, déformations ou corrosion, quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser et contactez le Fabricant ou procédez à son élimination de manière appropriée auprès de votre centre de recyclage des batteries le plus proche.
- Ne démontez pas cette batterie et n'essayez pas de la reconditionner ni de la modifier d'une quelconque façon.
- N'exposez pas cette batterie à l'humidité et ne l'immergez pas dans un liquide. Conservez cette batterie au sec en permanence.
- N'essayez pas de recharger cette batterie à l'aide de tout(e) méthode, dispositif ou connexion autre que le connecteur USB de l'appareil. Pour

toute question ou instruction concernant les différentes façons de recharger la powerstation, reportez-vous à la section Chargement de votre powerstation dans le présent manuel.

- ☠ Ne tentez pas de remplacer une pièce de cette batterie, quelle qu'elle soit.
- ☠ Si l'Acheteur se procure cette batterie pour la confier à un mineur, l'adulte procédant à l'achat accepte de fournir des instructions et avertissements détaillés à tout mineur avant utilisation. Tout manquement à cet engagement implique la responsabilité de l'Acheteur, qui accepte d'indemniser le Fabricant en cas d'utilisation non intentionnelle ou inappropriée par un mineur.
- ☠ Toutes les batteries ont été soumises à un contrôle qualité approfondi. Si votre batterie chauffe excessivement, dégage une odeur, est déformée, rayée, coupée ou qu'elle subit ou présente un comportement anormal, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.
- ☠ Avant un stockage prolongé, chargez d'abord votre batterie pendant une heure.
- ☠ Ne jetez jamais de batteries à la poubelle. Jeter les batteries à la poubelle est illégal en vertu des lois et réglementations environnementales fédérales et nationales. Rapportez toujours vos batteries usagées dans votre centre local de recyclage des batteries.

☠ Ce produit contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou autres troubles du système reproductif.

Mentions légales

Cette batterie est conçue pour n'être utilisée qu'avec l'appareil mobile approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre appareil pour déterminer si cette batterie est compatible avec votre appareil mobile. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil mobile du fait de l'utilisation de ce produit.

Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non et appropriée ou non, de cette batterie conjointement à tout appareil ou accessoire autre que l'appareil mobile pour lequel cette batterie est spécifiquement conçue. Le Fabricant ne pourra être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée de cette batterie telle que décrite ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation de la batterie conjointement à un appareil mobile non adapté et que des dommages résultent d'une telle utilisation, vous acceptez d'indemniser le Fabricant pour toute blessure infligée à toute tierce partie.

mophie, juice pack, powerstation, Do more, mophie loves you et le logo mophie sont des marques commerciales de mophie, Inc. Apple, iPod, iPhone et iPad sont des marques commerciales d'Apple Inc. Brevets : mophie.com/patents.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des directives FCC et aux spécifications RSS-Gen de la réglementation IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des directives de la FCC. Ces limites ont pour objet d'assurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement

provoque des interférences néfastes à la réception de la radio ou de la télévision (ce qui se vérifie en allumant et en éteignant l'appareil), l'utilisateur pourra tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : afin de respecter les restrictions applicables aux appareils numériques de classe B, tous les périphériques doivent, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC, être protégés et reliés à la terre. L'utilisation avec des périphériques non certifiés ou des câbles non blindés peut entraîner des interférences avec la radio ou au niveau de la réception.

MODIFICATION : tout(e) changement ou modification de cet appareil peut entraîner l'annulation de la garantie.

FAQ

La powerstation mini permet-elle de recharger mon iPhone ?

Absolument. La powerstation est entièrement compatible avec tous les modèles d'iPhone et la plupart des smartphones.

Puis-je recharger mon iPad avec la powerstation mini ?

Cette opération n'est pas recommandée. Pour le rechargement de tablettes, vous vous conseillons les modèles mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO et mophie powerstation duo.

La powerstation mini permet-elle de recharger mon périphérique ?

La powerstation mini est conçue pour recharger une grande diversité de périphériques USB, notamment les smartphones. Nous avons effectué des tests approfondis avec une grande diversité de produits et pouvons vous assurer que cet appareil est parfaitement compatible avec la plupart des périphériques intelligents actuellement disponibles. Rendez-vous sur le site mophie.com et consultez le tableau de compatibilité pour savoir si votre périphérique est compatible.

Quel est le port utilisé pour charger la powerstation mini et quel est celui utilisé pour charger mon périphérique ?
Branchez votre câble sur l'extrémité rectangulaire la plus large du port USB pour recharger votre périphérique. Le port micro-USB plus petit est celui qui est utilisé pour recharger la powerstation.

Puis-je charger la powerstation mini à partir d'un port USB d'ordinateur ?
Oui, le powerstation se recharge à partir de n'importe quel port USB à haut débit présent sur la plupart des ordinateurs. Il se peut que certains ports à faible intensité équipant les ordinateurs, ainsi que les ports USB des claviers et concentrateurs réseau, ne rechargent pas efficacement la powerstation.

Pourquoi les voyants LED ne clignotent-ils pas alors que la powerstation mini est en cours de chargement ?
Une fois la connexion à une source d'alimentation établie, les indicateurs de statut se mettent à clignoter pour indiquer la mise en charge. Ils s'éteignent au bout de 30 secondes afin de ne pas vous perturber pendant votre sommeil. N'oubliez pas de vérifier les indicateurs de statut avant de vous déconnecter afin de vous assurer que la powerstation est entièrement chargée.

Combien de cycles de charge la powerstation mini permet-elle d'obtenir ?
La powerstation est rechargeable pendant plus de 500 cycles (il s'agit de cycles complets. Les cycles partiels n'entrent pas dans ce calcul. Ainsi, vous pouvez recharger 10 fois votre powerstation à 10 % avant que cela ne compte comme un cycle complet). Vous pouvez donc compléter les cycles de charge sans crainte.

Puis-je charger mon appareil en même temps que je recharge la powerstation mini ?
Hélas non, car la powerstation n'est pas équipée de connectiques traversantes « pass-through ». Veuillez par conséquent charger la powerstation séparément de vos autres appareils.

Une fois que j'ai branché mon périphérique, comment puis-je commencer à le recharger ?
Le powerstation commence à charger automatiquement votre périphérique dès que les deux appareils sont connectés l'un à l'autre.

Quelle est la politique de mophie en matière de retours ?
mophie se réserve le droit de réclamer des frais de reconditionnement de 20 % en cas de retour. (Pour consulter l'intégralité de la « Politique de retour » de mophie, rendez-vous sur mophie.com).

IT

Benvenuti

Congratulazioni, avete acquistato una delle batterie universali a ricarica rapida di mophie in grado di caricare qualsiasi dispositivo USB al mondo. powerstation mini è in grado di variare automaticamente la velocità di caricamento tra 500 mA e 1 A.

Poiché powerstation mini è universale e funziona con la maggior parte degli smartphone, è difficile stabilire l'alimentazione aggiuntiva effettivamente disponibile. Questo dipende innanzitutto dal tipo di batteria che si ricarica e dall'utilizzo che se ne fa. Quel che è certo è che la batteria da 2.500 mAh potrà continuare a fornire energia per molte ore.

Contenuto della confezione

- mophie powerstation mini
- Guida rapida
- Cavo di ricarica Micro USB
- L'opportunità di avere la batteria carica per giorni senza bisogno di alimentazione esterna

Caratteristiche

Grazie alla totale riprogettazione della batteria e dei suoi componenti elettronici, powerstation mini consente di ricaricare dispositivi a una velocità sbalorditiva. powerstation è bello, intelligente e resistente, tutto quello che si desidera da un compagno di viaggio.

Ecco perché questo caricabatterie è così eccezionale:

1. Batteria da 2.500 mAh compatibile con la maggior parte dei dispositivi USB.
2. Sistema di caricamento rapido ad alta densità fino a 1 A.
3. Quattro indicatori di stato LED mostrano la quantità di energia rimasta. Pronti per mettersi in viaggio!
4. Oltre 500 cicli di ricarica (nettamente superiore alla media e includendo solo cicli completi, non parziali: da sfruttare al massimo.)
5. Protezione integrata per sovratensione, sovracorrente e cortocircuito. mophie vi copre la spalle!

Compatibilità

powerstation mini è stato progettato principalmente per i dispositivi alimentati da USB, nello specifico iPhone e iPod touch. Abbiamo testato in maniera approfondita questi prodotti e siamo in grado di assicurarvi la totale compatibilità di questo dispositivo con tutte le versioni. Come sempre, leggere attentamente tutte le avvertenze contenute nel presente manuale prima di iniziare a utilizzare il prodotto.

Caricare powerstation mini

Collegare powerstation utilizzando il cavo USB in

dotazione. È possibile caricare powerstation mediante computer o adattatore USB da parete di terzi (ad esempio l'adattatore in dotazione con il dispositivo).

Gli indicatori LED nella parte superiore di powerstation lampeggiano all'avvio del caricamento, quindi si spengono dopo 30 secondi. Per assicurarsi che il caricamento sia completo, prima di scollegare powerstation, premere il tasto degli indicatori di stato.

Caricare il dispositivo con powerstation mini
Con powerstation non è fornito nessun cavo di uscita. Ciò è dovuto al fatto che powerstation segue una politica “BYOC” (Bring Your Own Cable). In tal modo, powerstation può essere utilizzato con qualsiasi dispositivo e connettore, senza limitare l'utilizzo al cavo fornito dal produttore.

Per ricaricare il dispositivo, inserire l'estremità USB standard nel powerstation. Inserire l'altra estremità del cavo nel dispositivo da ricaricare. Il dispositivo inizierà a caricarsi immediatamente.

Per mantenere powerstation in condizioni operative ottimali, si consiglia quanto segue:

1. Conservare powerstation in un luogo asciutto e al riparo da umidità e materiali corrosivi.
2. Evitare di lavare powerstation con sostanze chimiche, saponi o detergenti aggressivi. Pulire

l'involucro con un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Pulire delicatamente i connettori con un panno morbido asciutto.

3. Quando non in uso, ricaricare powerstation una volta ogni 3 mesi e ricordare di caricarlo per un'ora prima di riporlo per un lungo periodo.

Garanzia

L’obiettivo di mophie è realizzare prodotti della miglior qualità. Per questo motivo powerstation è dotato di una garanzia di 1 anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non limita in alcun modo i diritti statutari dell'acquirente. Conservare una copia della ricevuta di acquisto come prova di acquisto. Assicurarsi di registrare il prodotto su mophie.com. La mancata registrazione del prodotto e/o presentazione della prova di acquisto può invalidare la garanzia.

Servizio Clienti

Telefono: 888.8mophie
Internazionale: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs
Orario: lun-ven dalle 9 alle 18 ET

Avvertenze

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza. L’utilizzo improprio del prodotto può causare danni, surriscaldamento,

esalazioni tossiche, incendi o esplosioni per i quali l'Acquirente sarà ritenuto unico responsabile; tali danni non potranno essere imputati a mophie, LLC (il "Produttore").

- ☠ Utilizzare powerstation solo in ambienti aerati. Non utilizzarlo in ambienti chiusi o spazi non ventilati come borse, tasche o borselli. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni da surriscaldamento a powerstation.
- ☠ Non conservare la batteria in ambienti molto caldi, né alla luce diretta del sole. Non gettare la batteria nel fuoco e non esporla a temperature eccessive.
- ☠ Non sottoporre la batteria a cadute, urti, graffi o altri rischi. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la batteria dovesse presentare danni quali ammaccature, fori, lacerazioni, deformità o zone corrose, sarà necessario interromperne l'uso e contattare il Produttore o smaltirla in maniera adeguata.
- ☠ Non tentare di smontare la batteria né di ripararla o modificarla in alcun modo.
- ☠ Non esporre la batteria all'umidità e non immergerla in liquidi. Mantenere la batteria sempre asciutta.
- ☠ Non tentare di caricare la batteria utilizzando metodi, apparati o collegamenti diversi dal

connettore USB del dispositivo. Per dubbi e istruzioni sulle varie modalità di caricamento di powerstation, fare riferimento alla sezione Caricamento di powerstation di questo manuale.

- ☠ Non tentare di sostituire alcuna parte della batteria.
- ☠ Se la batteria è destinata a un minore, l'adulto Acquirente accetta di fornire al minore istruzioni dettagliate e avvertenze prima dell'utilizzo del prodotto. Le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo punto sono imputabili esclusivamente all'Acquirente, che accetta di sollevare il Produttore da qualsiasi responsabilità relativa a un utilizzo non intenzionale o improprio da parte di un minore.
- ☠ Tutte le batterie sono state sottoposte a un accurato controllo di qualità. Se la batteria risulta surriscaldata, emana odori, è deformata, abrasa o tagliata, o presenta un funzionamento anomalo, interromperne immediatamente l'uso e contattare il Produttore.
- ☠ Se si prevede di non utilizzare la batteria per un lungo periodo, ricaricarla per un'ora prima di riporla.
- ☠ Non gettare mai le batterie tra i rifiuti ordinari. Lo smaltimento delle batterie con i rifiuti ordinari è illegale secondo le leggi e le normative ambientali statali e regionali. Smaltire sempre le batterie esauste presso un apposito centro di riciclaggio.

☠ Questo prodotto contiene sostanze chimiche note allo Stato della California per causare cancro, malformazioni congenite e altri danni riproduttivi.

Note legali

Questa batteria è destinata esclusivamente all'uso con dispositivi mobili appropriati. Consultare la confezione per determinare se questa batteria è compatibile con un particolare dispositivo mobile. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a qualsiasi dispositivo mobile in seguito all'uso di questo prodotto.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno patito dall'Acquirente o da terzi in seguito all'utilizzo, intenzionale o non intenzionale, o all'utilizzo improprio di questa batteria con dispositivi o accessori diversi dai dispositivi di intrattenimento mobile per cui la batteria è stata sviluppata. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno causato all'Acquirente o a terzi dall'utilizzo improprio di questa batteria, come definito sopra. Qualora l'Acquirente utilizzi la batteria con dispositivi diversi da quelli opportuni e tale utilizzo causi dei danni, l'Acquirente accetta di risarcire il Produttore per eventuali lesioni derivanti cagionate a terzi.

mophie, juice pack, powerstation, Do more, mophie loves you e il logo mophie sono marchi commerciali di mophie, Inc. Apple, iPod, iPhone e iPad sono marchi commerciali di Apple Inc. Brevetti: mophie.com/patents.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC e al RSS-Gen del regolamento IC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.

NOTA: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal Produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di

trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato.

AVVERTENZA: per conformità ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC, questo dispositivo deve essere utilizzato con periferiche schermate e messe a terra. L'uso con periferiche non certificate o cavi non schermati può provocare interferenze alla ricezione radio-televisiva.

MODIFICHE: qualsiasi cambiamento o modifica apportati a questo dispositivo può invalidare la garanzia.

FAQ

Posso ricaricare il mio iPhone con powerstation mini?
Potete scommetterci. powerstation è compatibile al 100% con tutti i tipi di iPhone e con la maggior parte degli smartphone.

Posso ricaricare il mio iPad con powerstation mini?
Meglio di no. Suggeriamo di acquistare mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO o mophie powerstation duo per ricaricare il tablet.

Posso ricaricare il mio dispositivo con powerstation mini?
powerstation mini è stato progettato per caricare la maggior parte dei dispositivi alimentati da USB, in particolare smartphone. Abbiamo eseguito test approfonditi su una vasta gamma di prodotti e possiamo assicurare che questo dispositivo è pienamente compatibile con i dispositivi più intelligenti disponibili sul mercato. Visitate mophie.com e consultate la tabella di compatibilità per verificare la compatibilità con il vostro dispositivo.

Quale porta devo utilizzare per la ricarica di powerstation duo e quali sono invece le porte per caricare il mio dispositivo?
Per caricare i dispositivi, collegare il cavo alle porte USB rettangolari, quelle più grandi. Per caricare

powerstation, utilizzare la porta micro USB, quella più piccola.

Posso ricaricare powerstation mini mediante la porta USB di un computer?
Sì, powerstation si ricarica da qualsiasi porta USB ad alta corrente disponibile sulla maggior parte dei computer. Le porte a bassa corrente disponibili su alcuni computer, così come le porte USB di tastiere e hub, potrebbero non ricaricare powerstation.

Perché gli indicatori LED non lampeggiano quando powerstation mini è in fase di caricamento?
Dopo averlo collegato a una fonte di alimentazione, l'indicatore di stato LED inizia a lampeggiare per indicare lo stato di carica. Le luci si spengono dopo 30 secondi, consentendovi di riposare tranquillamente. Ricordate di controllare l'indicatore di stato prima di disconnettere per accertarvi che sia completamente carico.

A quanti cicli di ricarica può essere sottoposto powerstation mini?
powerstation può essere sottoposto a più di 500 cicli di ricarica (nel conteggio sono presi in considerazione cicli completi, i cicli parziali non si considerano completi. Pertanto, è possibile ricaricare 10 volte powerstation del 10% prima di raggiungere un ciclo completo). Non abbiate paura di sfruttarlo al massimo!

Posso ricaricare un dispositivo mentre powerstation mini è in carica?
Purtroppo ciò non è possibile, powerstation non supporta la funzionalità pass-through. Si prega di caricare il powerstation separatamente dagli altri dispositivi.

Una volta collegato il mio dispositivo, come avvio il caricamento?
powerstation inizierà automaticamente la ricarica del dispositivo non appena saranno collegati l'uno all'altro.

Qual è la politica di restituzione di mophie?
mophie si riserva il diritto di applicare una quota di reimmagazzinamento del 20% al momento della restituzione. (Per consultare la versione completa del documento "Diritto di Recesso", si prega di visitare il sito mophie.com)

DE

Willkommen

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben einen schnell ladenden Universal-Akku von mophie gekauft, der praktisch jedes USB-Gerät der Welt aufladen kann. Die powerstation mini kann für das Aufladen automatisch zwischen 500 mA und 1 A umschalten.

Da die powerstation universell einsetzbar ist und mit den meisten Smartphones funktioniert, ist schwer zu bestimmen, wie viel zusätzliche Energie Sie von ihr erhalten — das hängt von der Art des Akkus ab, den Sie aufladen, und wofür Sie ihn verwenden. Doch bei 2.500 mAh können Sie sicher sein, dass Ihr Smartphone noch einige Stunden länger läuft.

Im Lieferumfang enthalten

- mophie powerstation mini
- Schnellanleitung
- Micro-USB-Ladekabel
- Die Möglichkeit, tagelang ohne Netzanschluss auskommen zu können

Eigenschaften

Durch ihre vollständig überarbeitete Batterie und Elektronik kann die powerstation mini Ihr Gerät schnell aufladen. Die powerstation hat Köpfchen, Kraft und Charme — alles, was Sie sich von einem Reisegefährten wünschen würden.

Hier ist eine Übersicht darüber, was die powerstation zu so einem tollen Ladegerät macht:

1. Sie ist ein Gerät mit 2.500 mAh, das mit den meisten USB-Geräten kompatibel ist.
2. Der Akku mit hoher Energiedichte und hoher Leistung lädt mit einer Stromstärke von bis zu 1 Ampere auf.
3. Überprüfen Sie den Energiestand mit den vier LED-Ladestatusindikatoren. So wissen Sie immer, wie viel Strom noch vorhanden ist, bevor Sie unterwegs sind!
4. Mehr als 500 Ladezyklen möglich (das ist überdurchschnittlich und bedeutet ganze Zyklen — keine Teilaufladungen. Nur zu, laden Sie nach.)
5. Integrierter Schutz vor Kurzschlüssen, Überladung und Überhitzung. mophie nimmt Ihnen diese Sorgen.

Kompatibilität

Die powerstation mini wurde für die meisten USB-Produkte entwickelt, insbesondere für das iPhone und den iPod touch. Wir haben umfassende Tests mit diesen Produkten durchgeführt und können Ihnen versichern, dass dieses Gerät vollständig kompatibel zu allen ihren Versionen ist. Lesen Sie bitte wie immer sorgfältig alle Warnhinweise in diesem Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Ihre powerstation mini aufladen

Verbinden Sie Ihre powerstation mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Sie können Ihre powerstation an Ihrem Computer aufladen oder mit einem USB-Netzteil eines Drittanbieters wie etwa mit dem, das Ihrem Gerät beigelegt war.

Die LEDs an der Oberseite der powerstation blinken beim Aufladen; nach 30 Sekunden schalten sich die Lichter aus. Drücken Sie die Statusindikatortaste, bevor Sie die Verbindung unterbrechen, um zu gewährleisten, dass die powerstation vollständig aufgeladen ist.

Ihr Gerät mit der powerstation mini aufladen

Sie werden feststellen, dass kein Ausgangskabel mit der powerstation mitgeliefert wurde. Das liegt daran, dass die powerstation dem BYOC-Prinzip folgt („bring your own cable"). So kann die powerstation mit jedem Ihrer Geräte und Anschlüsse funktionieren, ohne dass Sie durch den Lieferumfang eingeschränkt würden.

Um Ihr Gerät zu laden, stecken Sie das Standard-USB-Ende Ihres Gerätekabels in die powerstation ein. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in Ihr Gerät ein. Ihr Gerät beginnt sofort mit dem Aufladen.

Um das Potenzial Ihrer powerstation voll auszuschöpfen, beachten Sie die folgenden Hinweise:

1. Bewahren Sie Ihre powerstation trocken und nicht in der Nähe von Feuchtigkeit und ätzenden Materialien auf.
2. Reinigen Sie die powerstation nicht mit aggressiven Chemikalien, Seifen oder Waschmitteln. Wischen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie die Anschlüsse vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
3. Laden Sie Ihre powerstation alle drei Monate einmal neu auf, wenn sie nicht benutzt wird. Und denken Sie daran, sie eine Stunde lang aufzuladen, bevor Sie die powerstation über längere Zeit ungenutzt lagern.

Garantie

Wir bei mophie versuchen, Produkte in der bestmöglichen Qualität herzustellen. Daher gilt für Ihre mophie powerstation eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Diese Garantie beeinflusst nicht eventuell bestehende gesetzliche Rechte. Bewahren Sie ein Exemplar Ihrer Rechnung als Kaufbeleg auf. Registrieren Sie Ihr Produkt auf mophie.com für die Aktivierung Ihrer Garantie. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren und/oder keinen Kaufbeleg vorlegen können, kann dadurch die Garantie verfallen.

Kundendienst
Telefon: 888.8mophie
International: +1 (269) 743-1340
Internet: www.mophie.com/cs
Geschäftszeiten: montags bis freitags, 9 Uhr bis 18 Uhr ET

Achtung
Lesen Sie vor dem Benutzen dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise. Unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann zur Beschädigung des Produkts, Überhitzung, giftigen Dämpfen, Feuer und Explosionen führen; für diese Schäden sind Sie („Käufer“) und nicht mophie, LLC („Hersteller“) verantwortlich.

- ☠ Die powerstation sollte nur in offenen, belüfteten Umgebungen betrieben werden. Sie sollte nicht in einem geschlossenen, unbelüfteten Raum benutzt werden, wie z. B. in Tragetaschen, Hosen- und Jackentaschen oder Handtaschen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden an der powerstation durch Überhitzen führen.
- ☠ Bewahren Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur auf, einschließlich Wärme, die durch intensive Sonneneinstrahlung verursacht wird. Legen Sie den Akku nicht in ein Feuer oder in eine übermäßig heiße Umgebung.

- Schützen Sie den Akku vor Stürzen, Stößen, Abschürfungen und sonstigen physikalischen Belastungen. Sollte der Akku aus jedwedem Grund durch Dellen, Durchschläge, Risse, Deformationen oder Korrosion beschädigt worden sein, verwenden Sie ihn nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie den Akku in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum für Akkus.
- Zerlegen Sie den Akku nicht und versuchen Sie nicht, ihn anderweitig zu nutzen oder zu modifizieren.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und legen Sie ihn nicht in Flüssigkeit. Halten Sie den Akku jederzeit trocken.
- Versuchen Sie nicht, den Akku über eine andere Methode, mit einem anderen Gerät oder über einen anderen Anschluss als den USB-Anschluss des Geräts zu laden. Sollten Sie Fragen haben oder eine Anleitung zu den verschiedenen Methoden benötigen, mit denen die powerstation aufgeladen werden kann, lesen Sie bitte in dieser Bedienungsanleitung den Abschnitt Aufladen Ihrer powerstation.
- Versuchen Sie nicht, Teile dieses Akkus zu ersetzen.
- Wenn der Akku vom Käufer zur Nutzung durch einen minderjährigen Benutzer erworben wird, verpflichtet sich der den Kauf tätigende Erwachsene dazu, den Minderjährigen vor

der Nutzung des Akkus detailliert über die Bedienung und die Warnhinweise zu informieren. Geschieht dies nicht, liegt dies vollständig in der Verantwortung des Käufers, der sich dazu verpflichtet, den Hersteller von Ansprüchen aus nicht vorgesehener Nutzung/ Missbrauch durch Minderjährige freizustellen.

- ☠ Alle Akkus haben eine umfassende Qualitätsprüfung durchlaufen. Wenn Ihr Akku übermäßig heiß wird, Gerüche absondert, deformiert oder abgenutzt ist oder Schnitte bzw. andere unnormale Erscheinungen aufweist, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.
- ☠ Wenn Sie den Akku über längere Zeit nicht nutzen, laden Sie ihn zunächst eine Stunde lang.
- ☠ Entsorgen Sie Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll verstößt gegen Bundes- und Staatsgesetze und -vorschriften zum Umweltschutz. Bringen Sie abgenutzte Akkus immer zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum für Akkus.
- ☠ Dieses Produkt enthält Chemikalien, die im Bundesstaat Kalifornien als Ursache für Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden eingestuft werden.

Rechtliche Hinweise

Dieser Akku darf nur in Verbindung mit entsprechenden mobilen Geräten verwendet werden. Bitte lesen Sie auf der Verpackung nach, ob dieser Akku mit Ihrem mobilen Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für durch die Nutzung dieses Produkts an mobilen Geräten entstehende Schäden verantwortlich.

Der Hersteller ist weder Ihnen noch Dritten gegenüber verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch die beabsichtigte oder unbeabsichtigte Nutzung oder den Missbrauch dieses Akkus in Verbindung mit einem anderen Gerät oder Zubehörteil als dem mobilen Gerät, für das dieser Akku entwickelt wurde, entstehen. Wie oben dargestellt, ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch den Missbrauch dieses Akkus entstehen. Wenn Sie für die Benutzung des Akkus mit einem nicht dafür vorgesehenen Mobilgerät verantwortlich sind und aus dieser Benutzung Schäden resultieren, erklären Sie sich hiermit einverstanden, den Hersteller von jedwedem sich daraus ergebenden Schaden für Dritte freizustellen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften und den RSS-Gen der IC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen verarbeiten, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschtem Betrieb führen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Bedingungen wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor störenden Interferenzen in der häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzen und kann sie abstrahlen; wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation erheblich beeinträchtigen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Anlage keine Interferenzen auftreten. Wenn das Gerät den Radio- oder TV-Empfang stört, was durch Ein- und Ausschalten geprüft werden kann, versuchen Sie, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Platz.

- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfangsgerät.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfangsgeräts an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

ACHTUNG: Um den Anforderungen eines digitalen Geräts der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln zu entsprechen, müssen alle Peripheriegeräte abgeschirmt und geerdet sein. Der Betrieb mit nicht-zertifizierten Peripheriegeräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Interferenzen bei Funk oder Empfang führen.

MODIFIKATIONEN: Veränderungen und Modifikationen dieses Geräts können dazu führen, dass die Garantie verfällt.

Häufig gestellte Fragen

Kann die powerstation mini mein iPhone aufladen?
Ja, auf jeden Fall. Die powerstation ist vollständig kompatibel mit jedem iPhone und den meisten Smartphones.

Kann ich mein iPad mit der powerstation mini aufladen?
Das ist nicht zu empfehlen. Wir empfehlen die mophie powerstation XL, die mophie powerstation PRO oder die mophie powerstation duo für das Aufladen von Tablet-Geräten.

Kann die powerstation mini mein Gerät aufladen?
Die powerstation mini wurde dazu entwickelt, eine Reihe von USB-Geräten aufladen zu können - insbesondere Smartphones. Wir haben intensive Tests mit diversen Produkten durchgeführt und können Ihnen versichern, dass dieses Gerät vollständig kompatibel zu den meisten derzeit auf dem Markt erhältlichen Smart-Geräten ist. Gehen Sie zu mophie.com und sehen Sie sich die Kompatibilitätstabelle an, um herauszufinden, ob Ihr Gerät kompatibel ist.

Welcher Anschluss wird zum Aufladen der powerstation mini und welcher Anschluss zum Aufladen meines Geräts verwendet?
Schließen Sie Ihr Kabel an den größeren, rechteckigen USB-Anschluss an, um Ihr Gerät aufzuladen. Der kleinere Micro-USB-Anschluss wird verwendet, um die powerstation wiederaufzuladen.

Kann ich die powerstation mini über den USB-Anschluss eines Computers aufladen?

Ja. Die powerstation kann über jeden Starkstrom-USB-Anschluss aufgeladen werden, der an den meisten Computern vorhanden ist. Niedrigstromanschlüsse an einigen Computern sowie USB-Anschlüsse an Tastaturen und Hubs sind unter Umständen nicht sehr effektiv beim Aufladen der powerstation.

Warum blinken die LEDs, während die powerstation mini auflädt?

Wenn Sie die powerstation an eine Stromquelle angeschlossen haben, beginnen die LED-Statusindikatoren zu blinken, um anzuzeigen, dass die powerstation auflädt. Die Lichter schalten sich nach 30 Sekunden aus und werden Sie vor allem nachts nicht weiter stören. Denken Sie daran, die Statusindikatoren zu überprüfen, bevor Sie die Verbindung unterbrechen, um zu gewährleisten, dass die powerstation vollständig aufgeladen ist.

Wie viele Ladezyklen erhält man von der powerstation mini?

Die powerstation kann in 500 Zyklen aufgeladen werden (Das bedeutet volle Zyklen. Teilaufladungen zählen nicht. Sie können Ihre powerstation also zehnmal 10 % aufladen, bevor ein voller Ladezyklus erreicht ist.) Also laden Sie ruhig noch ein wenig nach!

Kann ich mein Gerät aufladen, während ich die powerstation mini auflade?
Leider verfügt die powerstation nicht über Durchleitungskapazität. Bitte laden Sie die powerstation getrennt von Ihren anderen Geräten auf.

Wie beginne ich nach dem Anschließen meines Geräts mit dem Aufladen?
Die powerstation beginnt automatisch mit dem Aufladen Ihres Geräts, sobald Sie es mit der powerstation verbunden haben.

Welche Rücksenderichtlinie gilt bei mophie?
mophie behält sich das Recht vor, eine Wiedereinlagerungsgebühr von 20 % zu erheben. (Die vollständige Rücksenderichtlinie finden Sie auf mophie.com.)

ES

Bienvenido

¡Enhorabuena! Acaba de adquirir una de la batería universales de carga rápida de mophie capaz de cargar prácticamente cualquier dispositivo USB del mundo. La powerstation mini puede cambiar la carga automáticamente de 500 mA a 1 A.

Dado que la powerstation es universal y funciona con la mayoría de smartphones, resulta complicado determinar la cantidad de carga adicional que obtendrá, ya que depende del tipo de batería que esté cargando y del uso que vaya a darle, pero con 2.500 mAh puede estar seguro de que este dispositivo mantendrá a su smartphone en marcha durante horas.

El paquete contiene

- mophie powerstation mini
- Guía de inicio rápido
- Cable de carga micro USB
- La oportunidad de tener carga durante días sin necesidad de una toma de corriente.

Características

La powerstation mini dispone de una batería y un sistema electrónico totalmente renovados, gracias a los que podrá cargar su dispositivo a gran velocidad. La powerstation es inteligente, atractiva y potente:

todo lo que siempre ha deseado de un compañero de viaje.

A continuación le ofrecemos un informe detallado de por qué esta batería es tan sensacional:

1. Dispositivo de 2.500 mAh compatible con la mayoría de dispositivos USB.
2. Batería de alta densidad y alta potencia que carga a una corriente máxima de un amperio.
3. Compruebe la reserva de batería gracias al indicador de estado de la carga de 4 luces LED. ¡Sépalo siempre antes de salir!
4. Recargable más de 500 ciclos (bastante más que la media; y se trata de ciclos completos, sin contar los parciales. Venga, llénela hasta el tope.)
5. Protección integrada frente a cortocircuitos, sobrecargas y temperatura excesiva. mophie le cubre las espaldas.

Compatibilidad

La powerstation mini ha sido diseñada pensando principalmente en la mayoría de productos USB, concretamente en los dispositivos iPhone e iPod touch. Hemos realizado ensayos exhaustivos con estos productos y podemos garantizarle que este dispositivo es totalmente compatible con todas las versiones. Como siempre, lea detenidamente todas las advertencias contenidas en este manual antes de utilizar este producto.

Cómo cargar su powerstation mini

Conecte su powerstation usando el cable USB que se incluye. Puede cargar su powerstation a través de su ordenador o con un adaptador de pared USB de un tercero, como el que viene con su dispositivo.

Las luces LED situadas en la parte superior de la powerstation parpadearán cuando se inicie la carga y se apagarán transcurridos 30 segundos. Pulse el botón indicador de estado antes de desconectarla para comprobar que la powerstation esté completamente cargada.

Cómo cargar su dispositivo usando la powerstation mini

Se dará cuenta de que no hay ningún cable de salida incluido con la powerstation. Esto se debe a que la powerstation sigue una política de “aporte su propio cable”. De esta forma, la powerstation sirve para cualquier dispositivo y conector que usted tenga, sin tener que limitarse al que nosotros elijamos suministrar con ella.

Para cargar su dispositivo, enchufe el extremo USB estándar de cable de su dispositivo a la powerstation. Enchufe el otro extremo del cable a su dispositivo. Su dispositivo comenzará a cargarse inmediatamente.

Para que su powerstation se mantenga activo con su máximo potencial, asegúrese de hacer lo siguiente:

1. Guarde el powerstation en un lugar seco y alejado de la humedad y los materiales corrosivos.
2. No limpie el powerstation con productos químicos agresivos, jabones o detergentes. Simplemente, limpie la funda con un paño suave humedecido con agua. Limpie los conectores suavemente con un paño suave y seco.
3. Recargue el powerstation una vez cada tres meses cuando no esté en uso y acuérdese de cargarlo durante una hora antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

Garantía

En mophie nos comprometemos a crear productos de la mejor calidad posible. Para respaldar esta afirmación, su powerstation de mophie tiene garantía de un año completo desde la fecha de compra. Esta garantía no afecta a los derechos legales que le correspondan. Guarde una copia del recibo como prueba de compra. Asegúrese de registrar el producto en mophie.com. Si no se registra el producto o no se proporciona una prueba de compra, la garantía puede quedar anulada.

Servicio de atención al cliente
Teléfono: 888.8mophie
Internacional: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs
Horario de atención al cliente: de 9.00 a. m. a 6.00 p. m. L-V EST

Advertencia
Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Un uso inadecuado de este puede causar daños en el producto, sobrecalentamiento, gases tóxicos, incendios o explosiones, daños de los que usted ("Comprador") y no mophie, LLC ("Fabricante") será el responsable.

- ☠ El powerstation solo se debe utilizar en espacios abiertos. No lo utilice en un espacio cerrado y sin ventilar como, por ejemplo, una bolsa de transporte, en el bolsillo o en un bolso. Si no se siguen estas instrucciones el powerstation puede sufrir daños por sobrecalentamiento.
- ☠ No guarde la batería en un entorno a temperatura elevada, incluido calor intenso provocado por la luz solar. No coloque la batería cerca del fuego ni en entornos excesivamente calientes.
- ☠ Tenga cuidado de no someter la batería a caídas, golpes, abrasiones u otros impactos fuertes. Si la batería presenta algún daño, por ejemplo, abolladuras, perforaciones, roturas,

deformaciones o corrosión, debidas a cualquier causa, deje de utilizarla y póngase en contacto con el fabricante, o deshágase de ella de forma adecuada en su centro local de reciclaje de baterías.

- ☠ No desmonte esta batería ni intente repararla o modificarla de ningún modo.
- ☠ No exponga esta batería a la humedad ni la sumerja en líquido. Mantenga la batería seca en todo momento.
- ☠ No intente cargar la batería utilizando cualquier otro método, aparato o conexión distintos del conector USB del dispositivo. Si tiene alguna pregunta o desea ver las instrucciones acerca de las distintas formas de cargar el powerstation, consulte la sección Carga del powerstation de este manual.
- ☠ No intente reemplazar ninguna pieza de esta batería.
- ☠ Si el Comprador adquiere esta batería para que la utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del Comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor.
- ☠ Todas las baterías se han sometido a una completa inspección para garantizar su

calidad. Si su batería está demasiado caliente, desprende olor, está deformada, cortada, presenta signos de abrasión, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizarla inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante.

- ☠ Para guardarla durante un periodo prolongado, cargue primero la batería durante una hora.
- ☠ No tire nunca las baterías a la basura. Deshacerse de las baterías tirándolas a la basura es ilegal de acuerdo con las leyes y normas medioambientales estatales y federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías.
- ☠ Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

Información legal

Esta batería está diseñada para utilizarla exclusivamente con el dispositivo móvil apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para determinar si esta batería es compatible con su dispositivo móvil en concreto. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a ningún dispositivo móvil que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de esta batería junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo móvil apropiado para el que se diseñó esta batería. El Fabricante no será responsable de ningún daño que sufra, tanto usted como un tercero, debido al uso inadecuado de esta batería tal como se ha descrito anteriormente. Si usted es responsable del uso de la batería con un dispositivo móvil inadecuado y se produce algún daño como resultado de este, usted accede a indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las Reglas de la FCC y el RSS-Gen para las reglas IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA: este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir dichas interferencias mediante la adopción de una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: para cumplir los límites para dispositivos digitales de Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC, todos los periféricos deben estar blindados y conectados a tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción.

MODIFICACIÓN: cualquier cambio o modificación de este dispositivo podría anular la garantía.

Preguntas frecuentes

¿Cargará la powerstation mini mi iPhone?
Puede estar seguro de ello. La powerstation es totalmente compatible con todos los iPhone y la mayoría de los smartphones.

¿Puedo cargar mi iPad con la powerstation mini?
No es aconsejable. Sugerimos la mophie powerstation XL, la mophie powerstation PRO o la mophie powerstation duo para cargar dispositivos de tipo tableta.

¿Cargará la powerstation mini mi dispositivo?
La powerstation mini ha sido diseñada para cargar gran variedad de dispositivos USB, y concretamente smartphones. Hemos realizados ensayos exhaustivos con una selección de productos y podemos

garantizarle que este dispositivo es totalmente compatible con la mayoría de dispositivos inteligentes disponibles en la actualidad. Visite mophie.com y consulte la tabla de compatibilidad para comprobar si su dispositivo es compatible.

¿Qué puerto debo utilizar para cargar la powerstation mini y cuál debo utilizar para cargar mi dispositivo?
Conecte su cable usando el puerto USB rectangular más grande para cargar su dispositivo. El puerto micro USB más pequeño se utiliza para recargar la powerstation.

¿Puedo cargar la powerstation mini desde el puerto USB de un ordenador?
Sí, la batería externa se cargará desde cualquier puerto USB de alta corriente, disponible en la mayoría de los ordenadores. Los puertos de baja corriente, disponibles en algunos ordenadores, así como en los puertos USB de teclados y concentradores, pueden no cargar eficazmente la powerstation.

¿Por qué no parpadean los indicadores LED mientras la powerstation mini está cargando?
Después de conectarla a una toma de corriente, el indicador LED de estado empezará a parpadear para indicar que la carga ha comenzado. Las luces se apagarán 30 segundos después para que usted pueda descansar

bien por la noche. Recuerde comprobar los indicadores de estado antes de desconectarla para comprobar que la powerstation esté completamente cargada.

¿Cuántos ciclos de carga puede durar la powerstation mini?
La powerstation se puede recargar más de 500 ciclos (Ciclos completos. Los ciclos parciales no cuentan como completos. De este modo, puede cargar su powerstation un 10% durante 10 veces antes de que cuente como un ciclo completo). ¡No tenga miedo de llenarla hasta el tope!

¿Puedo cargar mi dispositivo mientras se carga la powerstation mini?
Lamentablemente, no. La powerstation mini no tiene capacidad de paso a través. Cargue la powerstation de forma independiente de los demás dispositivos.

Una vez que haya conectado mi dispositivo, ¿cómo comienzo a cargarlo?
La powerstation comenzará a cargar su dispositivo tan pronto como los conecte entre ellos.

¿Cuál es la política de devoluciones de mophie?
mophie se reserva el derecho a reclamar una tarifa de reposición del 20% al hacer una devolución. (Para acceder a la "Política de devoluciones" completa, visite mophie.com)

PT

Bem-vindo

Parabéns, você comprou uma das baterias universais de carga rápida da mophie capaz de carregar praticamente qualquer dispositivo USB no mundo. A mini powerstation é capaz de mudar automaticamente o carregamento entre 500 mA e 1A.

Como a powerstation é universal e funciona com a maioria dos smartphones, é difícil ser específico sobre quanta energia adicional você conseguirá — depende do tipo de bateria que você está carregando e para que você a está usando. Mas em 2.500 mAh, fique seguro de que esta coisa vai manter o seu smartphone ativo por horas.

O pacote contém

- mophie powerstation mini
- Guia de início rápido
- Cabo de carregamento micro USB
- A oportunidade de funcionar por dias sem uma tomada de energia

Recursos

Com bateria e partes eletrônicas reprojetadas completamente, a powerstation mini pode rapidamente carregar o seu dispositivo. A powerstation tem inteligência, beleza e força — tudo que você sempre quis de uma companheira de viagem.

Aqui estão alguns motivos pelos quais é um carregador tão ótimo:

1. Dispositivo de 2.500 mAh que é compatível com a maioria dos dispositivos USB.
2. Bateria de alta densidade e alta saída carrega até 1 amp.
3. Verifique o tanque de combustível com o indicador de status de carga de 4 LEDs. Sempre conheça antes de usar!
4. Recarregável por mais de 500 ciclos (bem melhor que a média, e são ciclos completos — parciais não contam. Vá em frente, experimente.)
5. Proteção integrada contra curto circuito, sobrecarga e temperatura. A mophie está no controle.

Compatibilidade

A powerstation mini foi projetada principalmente com a maioria dos produtos USB em mente, especialmente iPhone e iPod touch. Fizemos amplos testes nesses produtos e podemos garantir que este dispositivo é completamente compatível com todas as versões. Como sempre, leia cuidadosamente todos os avisos neste manual antes de usar este produto.

Como carregar a sua powerstation mini

Conecte a sua powerstation usando o cabo USB incluído. Você pode carregar a sua powerstation

usando o seu computador ou usando u adaptador de parede USB de terceiros, como um que foi fornecido com o seu dispositivo.

Os LEDs localizados na parte de cima da powerstation piscarão quando estiverem carregando; após 30 segundos as luzes apagarão. Pressione o botão do indicador de status antes de desconectar para garantir que a powerstation esteja completamente carregada.

Como carregar o seu dispositivo usando a powerstation mini

Você perceberá que não há cabo de saída incluído com a powerstation. É por que a powerstation tem uma política "BYOC" (traga o seu próprio cabo). Desta forma, a powerstation pode funcionar com qualquer dispositivo e conector que você tiver, sem se limitar ao que escolhemos para enviar com ela.

Para carregar o seu dispositivo, conecte a extremidade do USB padrão do cabo do seu dispositivo na powerstation. Conecte a outra extremidade do cabo do seu dispositivo. O seu dispositivo começará a carregar imediatamente.

Para manter a sua powerstation operando no seu potencial máximo, certifique-se de fazer o seguinte:

1. Mantenha a sua powerstation seca e longe de umidade e de materiais corrosivos.
2. Não lave a powerstation com produtos químicos pesados, sabões ou detergentes. Basta limpar a capa com pano macio e umedecido com água. Limpe os conectores cuidadosamente com um pano macio e seco.
3. Recarregue a sua powerstation uma vez a cada três meses quando não a estiver usando, e lembre-se de carregá-la por uma hora antes de guardá-la por um longo período de tempo.

Garantia

Na mophie, estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para confirmar isso, as suas mophie powerstation têm garantia por 1 ano completo a partir da data da compra. Esta garantia não afeta seus direitos estatutários. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Certifique-se de registrar o seu produto em mophie.com. Não registrar o seu produto e/ou não apresentar o comprovante de compra poderá invalidar a garantia.

Serviço ao cliente
Telefone: 888.8mophie
Internacional: +1 (269) 743-1340
Site: www.mophie.com/cs
Horário de atendimento: 9:00 às 18:00 M – F ET

Advertência

Leia todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O uso incorreto deste produto poderá resultar em danos ao produto, aquecimento excessivo, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, danos pelos quais você ("Comprador"), e não a mophie, LLC ("Fabricante") é responsável.

- ☠ A powerstation deve ser operada apenas em condições ao ar livre. Ela não deve ser operada em espaço fechado ou não ventilado, como numa bosa, bolso ou sacola. Não seguir essas instruções pode causar dano à powerstation por sobreaquecimento.
- ☠ Não armazene a bateria em ambientes sujeitos a alta temperatura, incluindo o calor causado pela luz solar intensa. Não exponha a bateria ao fogo ou a outros ambientes excessivamente quentes.
- ☠ Esteja atento ao excesso de quedas, batidas, arranhões ou outros impactos a esta bateria. Se houver qualquer dano à bateria, como amassados, perfurações, rasgões, deformidades ou corrosão, por qualquer motivo que seja, pare

de usá-la e entre em contato com o Fabricante ou descarte-a de uma forma adequada no seu centro local de reciclagem de baterias.

- ☠ Não desmonte nem tente modificar esta bateria de modo algum.
- ☠ Não exponha a bateria à umidade nem a mergulhe em líquido. Mantenha a bateria constantemente seca.
- ☠ Não tente carregar a bateria usando qualquer outro método, equipamento ou conexão que não seja o conector USB do dispositivo. Para perguntas ou instruções sobre as várias formas de carregar a powerstation, consulte a seção Carregando a sua powerstation deste manual.
- ☠ Não tente substituir componente algum desta bateria.
- ☠ Se o comprador tiver a intenção de que esta bateria seja utilizada por um menor de idade, o adulto responsável pela compra concorda em fornecer ao menor instruções e advertências detalhadas antes do uso. A não observância desta recomendação é responsabilidade exclusiva do comprador, que concorda em indenizar o fabricante quanto ao uso não intencionado ou abusivo por um menor.
- ☠ Todas as baterias foram submetidas a inspeção criteriosa de garantia de qualidade. Se você achar que a sua bateria está excessivamente quente, emitindo algum odor, deformada,

riscada, cortada ou apresenta alguma anormalidade, interrompa totalmente o uso e contate o fabricante.

- ☠ Para armazenamento durante períodos longos, primeiramente carregue a sua bateria durante uma hora.
- ☠ Nunca descarte as baterias em lixo comum. A legislação e os regulamentos ambientais estaduais e federais proíbem o descarte de baterias em lixo comum. Sempre entregue as baterias usadas em um centro de reciclagem de baterias local.
- ☠ Este produto contém produtos químicos que são conhecidos pelo estado da Califórnia como cancerígenos e que causam defeitos de nascimento ou outros perigos reprodutivos.

Aspectos legais

Esta bateria somente deve ser utilizada com o dispositivo celular apropriado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se esta bateria é compatível com o seu dispositivo celular específico. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a qualquer dispositivo celular ocorridos durante o uso deste produto.

O fabricante não assume responsabilidade alguma por você ou por terceiros em relação a quaisquer danos impostos a você ou a terceiros como resultado

do uso intencional ou não intencional, ou ao uso abusivo desta bateria juntamente com qualquer dispositivo ou acessório além do dispositivo celular apropriado para o qual esta bateria foi projetada. O fabricante não será responsável por quaisquer danos causados a você ou a terceiros como resultado do uso abusivo desta bateria, conforme detalhado acima. Se você for responsável pelo uso da bateria com algum dispositivo móvel não intencional e tal uso resultar em danos, você concorda em indenizar o fabricante quanto a quaisquer ferimentos resultantes em terceiro(s).

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC e o RSS-Gen das Regras IC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e comprovadamente atende aos limites de um

dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. Entretanto, não existe garantia de que não haverá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas que seguem:

- Reposicione ou reloque a antena receptora.
- Aumente o espaço que separa o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do circuito em que o receptor estiver conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado para suporte.

CUIDADO: Para estar em conformidade com os limites do dispositivo digital Classe B, conforme a Parte 15 das Regras FCC, todos os periféricos

devem ser protegidos e aterrados. A operação com periféricos não certificados ou com cabos não protegidos pode resultar em interferência de rádio ou recepção.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo poderiam invalidar a garantia.

Perguntas frequentes

A powerstation mini consegue carregar o meu iPhone?
Pode apostar. A powerstation é completamente compatível com todo iPhone e a maioria dos smartphones.

Eu posso carregar o meu iPad com a powerstation mini?
Não é recomendado. Sugerimos a mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO ou a mophie powerstation duo para carregar dispositivos de tablet.

A powerstation mini consegue carregar o meu dispositivo?
A powerstation mini foi projetada para carregar uma variedade de dispositivos USB - especificamente smartphones. Fizemos amplos testes em uma variedade de produtos e podemos garantir que

este dispositivo é completamente compatível com a maioria dos dispositivos disponíveis hoje. Vá para mophie.com e verifique o gráfico de compatibilidade para ver se o seu dispositivo é compatível.

Que porta é usada para carregar a powerstation mini e que porta é usada para carregar o meu dispositivo?
Conecte o seu cabo usando a porta USB maior e retangular para carregar o seu dispositivo. A porta USB menor e micro é usada para recarregar a powerstation.

Eu posso carregar a mini powerstation a partir da porta USB de um computador?
Sim, a powerstation será carregada a partir de qualquer porta USB de corrente alta — disponível na maioria dos computadores. Portas de corrente baixa disponíveis em alguns computadores, assim como portas USB em teclados e hubs, podem não carregar efetivamente a powerstation.

Por que os LEDs não estão piscando enquanto a powerstation mini está carregando?
Após conectar a uma fonte de alimentação, os indicadores de status LED começarão a piscar indicando carregamento. As luzes apagarão após 30 segundos, permitindo uma boa noite de descanso. Lembre-se de verificar os indicadores de status antes de desconectar para garantir que a powerstation está completamente carregada.

Quantos ciclos de carga são possíveis com a powerstation mini?
A powerstation é recarregável por mais de 500 ciclos (Estes são ciclos completos. Ciclos parciais não contam como cheios. Então, você pode carregar a sua powerstation 10% do total 10 vezes antes de contar como um ciclo completo.) Não tenha medo de experimentar!

Eu posso carregar o meu dispositivo enquanto carrego a powerstation mini?
Desculpe. A powerstation não tem a capacidade de carregamento simultâneo enquanto ela própria está sendo carregada. Carregue a powerstation separadamente dos seus outros dispositivos.

Quando eu tiver conectado o meu dispositivo, como faço para começar a carregá-lo?
A powerstation começará automaticamente a carregar o seu dispositivo, assim que você conectá-los um com o outro.

O que é a política de devolução da mophie?
A mophie reserva-se o direito de reivindicar uma taxa de re-estoque de 20% mediante devolução. (Para a nossa “Política de Devolução” completa, vá para mophie.com)

RU

Уважаемый покупатель!

Примите наши поздравления, Вы приобрели одно из универсальных зарядных устройств mophie с функцией быстрой зарядки и поддержкой практически любого существующего USB-устройства. Зарядное устройство powerstation mini поддерживает автоматическое переключение зарядного тока между 500 мА и 1 А.

Поскольку зарядное устройство powerstation является универсальным устройством и работает с большинством смартфонов, сложно определить точное значение получаемой дополнительной электроэнергии, поскольку это зависит от характеристик заряжаемого аккумулятора, а также режима работы зарядного устройства. Однако учитывая емкость 2 500 мАч, можно забыть о подзарядке смартфона на много часов и доверить эту задачу powerstation.

В комплект входят:

- mophie powerstation mini
- Краткое руководство пользователя
- Кабель для зарядки Micro USB
- Возможность обходиться без розетки в течение нескольких дней

Характеристики

Зарядное устройство powerstation mini с абсолютно новым аккумулятором и схемой электронных компонентов обеспечивает быструю зарядку Вашего устройства. У powerstation есть интеллектуальная система управления, красивый дизайн и мощь — все, что Вам может понадобиться от спутника во время поездки.

Ниже приведены преимущества этого зарядного устройства:

1. Емкость 2 500 мАч, совместимость с большинством USB-устройств.
2. Аккумулятор большой емкости, выполненный из высокоплотного материала, зарядный ток до 1 А.
3. Индикация состояния уровня заряда с применением 4 светодиодных индикаторов. Проверяйте уровень заряда до начала путешествия!
4. Срок службы более 500 циклов зарядки (намного выше среднего, в данном значении учитывались только полные циклы зарядки, частичные циклы не учтены. Вы можете осуществлять подзарядку.)
5. Встроенные схемы защиты от короткого замыкания, перезарядки и температурная защита. mophie поможет Вам в любых ситуациях.

Совместимость
Зарядное устройство powerstation mini предназначено для USB-устройств, в частности, для iPhone и iPod touch. Мы провели обширное испытание подобных изделий и можем Вас уверить, что это зарядное устройство имеет полную совместимость со всеми версиями изделий Apple. Как и в любом другом случае, перед использованием данного устройства следует внимательно прочитать все предупреждения, изложенные в настоящем руководстве.

Зарядка powerstation mini
Подключите powerstation с помощью кабеля USB из комплекта. Зарядка powerstation осуществляется с помощью компьютера или зарядного устройства с разъемом USB стороннего производителя (например, Вашего устройства).

В процессе зарядки расположенные на верху powerstation светодиодные индикаторы будут мигать; через 30 секунд индикаторы погаснут. Перед отключением powerstation нажмите на кнопку индикатора состояния, что убедиться, что зарядное устройство полностью заряжено.

Зарядка устройства с помощью powerstation mini
Обратите внимание, что в комплект powerstation не включен кабель для подключения внешних устройств. Причиной этого является то, что в отношении powerstation мы придерживаемся политики "BYOC" (bring your own cable - использование собственного кабеля). В этом случае powerstation может использоваться с любым используемым Вами устройством и типом разъема, а не только с теми, кабеля для которых мы включили в комплект.

Для зарядки своего устройства подключите конец кабеля со стандартным разъемом USB к powerstation. Вставьте другой конец кабеля в разъем на устройстве, которое Вы желаете зарядить. Зарядка Вашего устройства начнется непосредственно после его подключения.

Для обеспечения максимально возможного потенциала зарядного устройства powerstation необходимо выполнить следующее:

1. Следите за тем, чтобы зарядное устройство powerstation оставалось сухим, и не допускайте его контакта с влагой и едкими материалами.
2. Запрещается использовать для очистки powerstation агрессивные химические

вещества, мыло или моющие средства. Достаточно протереть чехол мягкой тканью, смоченной водой. Аккуратно протрите контакты сухой мягкой тканью.

3. При отсутствии использования powerstation выполняйте его зарядку раз в три месяца, а также не забывайте заряжать устройство в течение одного часа при помещении его на длительное хранение.

Гарантия

Компания mophie стремится производить продукцию высочайшего качества. В подтверждение высокого качества Вашего зарядного устройства mophie powerstation мы предлагаем на него годовую гарантию, вступающую в силу со дня продажи. Данная гарантия не ограничивает Ваши законные права. Сохраните копию чека для подтверждения факта покупки. Убедитесь в том, что Вы зарегистрировали и активировали приобретенное изделие на веб-сайте компании mophie.com. В случае отсутствия регистрации изделия на веб-сайте и/или подтверждения факта его покупки гарантия может быть признана недействительной.

Служба поддержки пользователей
Тел.: 888.8mophie
Телефон для международных звонков:
+1 (269) 743-1340
Веб-сайт: www.mophie.com/cs
Часы работы: с 9.00 до 18.00, пн-пт (восточное поясное время)

Внимание!
Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых несет ответственность пользователь (“Покупатель”), а не компания mophie, LLC (“Изготовитель”).

☠ Зарядное устройство powerstation предназначено для использования только на открытом воздухе. Запрещается применять его в закрытом пространстве с недостаточным уровнем вентиляции, например, в переносном футляре, в кармане или в женской сумочке. Несоблюдение данных инструкций может привести к повреждению зарядного устройства powerstation вследствие его перегрева.

- ☠ Не храните аккумулятор при высокой температуре, в частности, не допускайте его интенсивного нагрева солнечными лучами. Не допускайте контакта с огнем и другими средами с крайне высокой температурой.
- ☠ Не допускайте падений с большой высоты, ударов, трения и других интенсивных воздействий на аккумулятор. В случае обнаружения признаков повреждения аккумулятора, таких как вмятины, отверстия, задиры, деформация, коррозия, вне зависимости от их происхождения, прекратите использование устройства и обратитесь к Изготовителю или утилизируйте устройство надлежащим образом в местном пункте приема отработанных аккумуляторов.
- ☠ Не разбирайте аккумулятор и не пытайтесь отремонтировать либо модифицировать его.
- ☠ Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги и не опускайте его в жидкости. Аккумулятор должен всегда быть сухим.
- ☠ Не пытайтесь заряжать аккумулятор любым способом и с помощью любого устройства или разъема, отличного от разъема USB данного аккумулятора. Вопросы и инструкции по различным способам зарядки с помощью powerstation представлены в разделе настоящего руководства Зарядка powerstation.

- ☠ Не пытайтесь выполнить замену каких-либо частей данного аккумулятора.
- ☠ Если Покупатель предполагает использование этого аккумулятора несовершеннолетними, взрослый, приобретающий аккумулятор, соглашается перед использованием аккумулятора несовершеннолетними довести до сведения последних подробные инструкции и предостережения. Ответственность за невыполнение этого требования полностью ложится на Покупателя, который соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое ненадлежащее или неверное использование изделия несовершеннолетними.
- ☠ Все аккумуляторы прошли полный контроль качества. Если Вы обнаружили, что аккумулятор перегрелся, выделяет какой-либо запах, деформировался, истерся, имеет сколы, подвергается аномальному воздействию или демонстрирует аномальное поведение, немедленно прекратите использование аккумулятора и обратитесь к Изготовителю.
- ☠ Перед длительным хранением необходимо заряжать устройство в течение одного часа.
- ☠ Не выбрасывайте аккумулятор вместе с бытовым мусором. Это противоречит

законам и правилам штатов, а также федеральным законам и правилам по защите окружающей среды. Использованные аккумуляторы следует сдавать в местный центр утилизации аккумуляторов.

☠ Данное устройство содержит химические вещества, которые в штате Калифорния отнесеныкразрядувеществ,способныхвызвать онкологические заболевания, врожденные пороки развития и представляющих опасность для репродуктивного здоровья.

Правовые вопросы

Данный аккумулятор предназначен для использования только с определенным мобильным устройством. Изучите информацию на упаковке, чтобы определить, совместим ли данный аккумулятор с определенным мобильным устройством. Изготовитель не несет ответственности за повреждение мобильного устройства в результате использования данного аккумулятора.

Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо

неверного использования этого аккумулятора совместно с каким-либо устройством или принадлежностью кроме мобильного устройства, для которого предназначен этот аккумулятор. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого аккумулятора, как было описано выше. Если использование Покупателем настоящего аккумулятора с ненадлежащим мобильным устройством выведет из строя или повредит заряжаемое устройство, Покупатель соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любой ущерб, причиненный третьей стороне (сторонам).

mophie, juice pack, powerstation, Do more, mophie loves you а также логотип mophie являются товарными знаками компании mophie, Inc. Apple, iPod, iPhone и iPad являются товарными знаками компании Apple Inc. Патенты: mophie.com/patents.

Настоящее устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC) и в Общих правилах эксплуатации радиочастотного оборудования. При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное

устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: данное оборудование было протестировано и признано соответствующим установленным предельным значениям для цифровых устройств класса B, описанным в части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от помех при установке и использовании зарядного устройства в жилых помещениях. Данный прибор вырабатывает, использует и излучает радиочастотную энергию и при установке и эксплуатации с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако в отдельных случаях помехи могут возникнуть и при правильном использовании зарядного устройства. Если данный прибор создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения прибора, пользователю следует устранить помехи одним из перечисленных ниже способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между прибором и приемником.

- Подключить прибор к электрической розетке в другой цепи (не той, к которой подключен приемник).
- Обратиться за помощью к продавцу прибора или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

ВНИМАНИЕ! С целью обеспечения соответствия ограничениям на цифровые устройства класса B (согласно части 15 правил FCC) данное устройство необходимо использовать с сертифицированными периферийными устройствами и экранированными кабелями. Применение неодобренного внешнего оборудования или неэкранированных кабелей может создавать помехи для приема радиосигналов.

МОДИФИКАЦИЯ: внесение любых изменений или модификаций в данное устройство может привести к аннулированию гарантии на него.

Часто задаваемые вопросы

Справится ли powerstation mini с зарядкой моего iPhone?

Конечно! Зарядное устройство powerstation полностью совместимо со всеми моделями iPhone и большинством других смартфонов.

Могу ли я заряжать свой iPad с помощью powerstation mini?

Не рекомендуется. Для зарядки планшетных компьютеров лучше использовать mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO или mophie powerstation duo.

Справится ли powerstation mini с зарядкой моего устройства?

Зарядное устройство powerstation mini предназначено для зарядки самых различных USB-устройств, в частности, смартфонов. Мы провели обширное испытание различных устройств в связке с данными изделиями, и можем Вас уверить, что это зарядное устройство имеет полную совместимость с большинством существующих смартфонов и прочих цифровых устройств. Посетите веб-сайт mophie.com и ознакомьтесь с таблицу совместимости, чтобы узнать, совместимо ли Ваше устройство с powerstation mini.

Какой из портов используется для зарядки powerstation mini, а какой - для зарядки моего устройства?

Для зарядки Вашего устройства подключите кабель к разъему USB прямоугольной формы (большего размера) Вашего устройства. Порт micro USB (меньшего размера) используется для зарядки powerstation.

Могу ли я осуществлять зарядку powerstation mini от порта USB на компьютере?
Да, powerstation поддерживает зарядку от любого высокоточного порта USB, которые предусмотрены на большинстве компьютеров. Слаботочные порты, предусмотренные на некоторых компьютерах, а также порты USB на клавиатурах и USB-концентраторах, не подходят для эффективной зарядки powerstation.

Почему светодиодные индикаторы не мигают во время зарядки powerstation?
При подключении устройства к источнику питания светодиодные индикаторы состояния начинают мигать, указывая на то, что устройство заряжается. По прошествии 30 секунд индикаторы перестанут мигать и не будут мешать Вашему отдыху. Перед отключением powerstation не забудьте убедиться с помощью светодиодных индикаторов состояния, что зарядное устройство powerstation полностью заряжено.

Сколько циклов зарядки заявлено для powerstation?
Зарядное устройство powerstation рассчитано на более 500 циклов зарядки (в данном значении учитывались только полные циклы зарядки. Частичные циклы не учтены. Таким образом, Вы можете заряжать powerstation на 10% общей

емкости 10 раз до достижения полного цикла зарядки). Не бойтесь осуществлять подзарядку!

Могу ли я выполнять зарядку своего устройства одновременно с зарядкой самого powerstation mini?

К сожалению, powerstation не поддерживает возможность сквозной зарядки. Пожалуйста, выполняйте зарядку powerstation отдельно от зарядки своих устройств.

Как начать зарядку после подключения своего устройства?

После подключения устройства зарядное устройство powerstation начинает зарядку автоматически.

Какие правила возврата предусмотрены компанией mophie?

Компания mophie сохраняет за собой право удержать 20% стоимости в случае возврата изделия. (Ознакомиться с
полной версией нашей "Политики возврата" можно на веб-сайте mophie.com)

TR

Hoş geldiniz

mophie'nin dünyada hemen her USB cihazını şarj edebilecek hızlı şarjlı evrensel pillerinden birini satın aldığınız için tebrikler. powerstation mini şarj sırasında 500mA ile 1A arasında otomatik olarak seçim yapabilir.

powerstation evrensel olduğu ve çoğu akıllı telefonla çalışacağı için ne kadar ilave güç alacağınızı belirtmek güç olup, ne tür pil şarj ettiğinize ve ne için kullandığınıza bağlıdır. Ancak bu cihazın 2.500mAh ile akıllı telefonunuzu saatlerce çalışır vaziyette tutacağından emin olabilirsiniz.

Paket İçeriği

- mophie powerstation mini
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- Mikro USB şarj kılavuzu
- Bir priz bulmadan, günlerce devam etme imkanı

Özellikleri

Yeni powerstation mini bütünüyle yeniden tasarlanmış pil ve elektronik aksamıyla cihazınızı hızla şarj eder. Powerstation bir yoldaştan bekleyeceğiniz her şeye, beyin, güzellik ve kas gücüne sahiptir.

İşte neden böylesine harika bir şarj cihazı olduğunun özeti:

1. Çoğu USB aygıtla uyumlu bir 2,500mAh cihaz.
2. Yüksek yoğunluklu, yüksek hızlı pil 1 ampere kadar şarj yapar.
3. 4 LED şarj durum göstergesinden yakıt deposunu kontrol edin. Gitmeden hep bilmekte yarar var!
4. 500 kereden fazla yeniden şarj imkanı (ortalamanın çok üzerinde ve tam şarjdan söz ediyoruz; kısmi şarjlar sayılmaz. Haydi beklemeyin, tamamlayın.)
5. Entegre kısa devre, aşırı şarj ve ısı koruması. mophie ile güvendesiniz.

Uyumluluk

powerstation mini başta iPhone ve iPod touch olmak üzere temelde çoğu USB ürünü düşünülerek tasarlandı. Bu ürünler üzerinde yaygın testler gerçekleştirdik ve bu cihazın tüm sürümlerle tam uyumlu olduğunu söyleyebiliriz. Her zamanki gibi, bu ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki bütün uyarıları dikkatle okuyun.

powerstation mini'nizi şarj etmek

Teslimat kapsamındaki USB kablosuyla powerstation'ınızın bağlantısı yapın. powerstation'ınızı bilgisayarınızla veya cihazınızla

birlikte gelen bir üçüncü parti USB duvar adaptörü kullanarak şarj edebilirsiniz.

powerstation'ın tepesindeki LED şarj başında yanıp sönecek; ışıklar 30 saniye sonra sönecektir. powerstation'ın tümüyle şarj edildiğinden emin olmak için, bağlantıyı kesmeden önce durum göstergesi düğmesine basın.

Cihazınızı powerstation mini ile şarj edin
powerstation yanında çıkış kablosu olmadığını göreceksiniz. Bunun nedeni, powerstation'ın "KKG" (kendi kablonu getir) politikasıdır. Böylelikle, powerstation cihazı neyle gönderdiğimizle sınırlı kalmadan sahip olduğunuz herhangi bir cihaz ve konektörle çalışabilecektir.

Cihazınızı şarj etmek için, cihaz kablonuzun standart USB ucunu powerstation'a takın. Kablonun öteki ucunu cihazınıza takın. Cihazınız hemen şarj olmaya başlayacaktır.

powerstation'ın tüm potansiyelini kullanabilmek için, şunlara dikkat edin:

1. powerstation'ınızı kuru muhafaza edin, rutubetten ve aşındırıcı maddelerden uzak tutun.

2. powerstation'ınızı sert kimyasallar, sabunlar veya deterjanlar kullanılarak yıkamayın. Kılıfı yumuşak ve suyla nemlendirilmiş bir bez kullanılarak silin. Bağlantıları yumuşak ve kuru bir bezle silin.
3. Kullanmadığınız zaman powerstation'ınızı üç ayda bir şarj edin, uzun bir süre depolamadan önce bir saat şarj etmeyi unutmayın.

Garanti

mophie olarak, mümkün olan en kaliteli ürünleri yapmayı taahhüt ediyoruz. Bunu desteklemek amacıyla, mophie powerstation'ınız satın aldığınız tarihten itibaren 1 yıl boyunca garantilidir. Bu garanti, sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Alım makbuzunun bir suretini satın alma kanıtı olarak saklayın. Ürününüzü etkinleştirmek için mophie.com adresine kaydetmeyi unutmayın. Ürününüzü kaydetmemek ve/veya alım kanıtı ibraz edememek garantiyi hükümsüz kılabilir.

Müşteri Hizmetleri

Telefon: 888.8mophie
Uluslararası: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs
Çalışma Saatleri: Hafta içi 09.00-18.00 Doğu Standart Saati

Uyarı

Bu ürünü kullanmadan önce bütün talimat ve uyarıları okuyun. Bu ürünün uygunsuz kullanımı üründe, mophie LLC (“Üretici”) değil, sizin (“Alıcı”) sorumlu olacağınız hasara, aşırı ısıya, zehirli dumanlara, yangın ya da patlamaya neden olabilir.

- ☠ powerstation sadece açık hava koşullarında kullanılmalıdır. Poşet, cep ya da torba gibi kapalı, havalandırılmayan alanlarda kullanılmamalıdır. Bu talimata uymamak powerstation'da aşırı ısınmadan kaynaklanan hasara yol açabilir.
- ☠ Pili yoğun güneş ışını ısısı dahil, yüksek ısılı bir ortamda depolamayınız. Pili ateşe ya da aşırı sıcak ortamlara koymayın.
- ☠ Pili yüksekten düşmeye, çarpmalara, aşınmalara ve diğer darbelere karşı koruyun. Pil üzerinde herhangi bir nedenden kaynaklanan vuruk, delik, yırtık, şekil bozukluğu ya da aşınma gibi hasar varsa kullanmayı bırakın, Üreticiyle temasa geçin veya cihazı yerel pil geri dönüşüm merkezinizde uygun biçimde imha edin.
- ☠ Bu pili sökmeyin, herhangi bir şekilde yeni kullanım amacına uyarlamaya ya da tadil etmeye kalkışmayın.
- ☠ Pili rutubete maruz bırakmayın ya da sıvıya batırmayın. Pilin hep kuru olmasını sağlayın.

- ☠ Pili herhangi bir yöntem, aygıt veya cihazın USB konektörü dışında bir şey kullanarak şarj etmeye çalışmayın. powerstation'ın çeşitli şarj yöntemleriyle ilgili soru ve talimatlar için bu kılavuzun powerstation'ızın şarj edilmesi bölümüne bakın.
- ☠ Bu pilin herhangi bir aksamını değiştirmeye kalkışmayın.
- ☠ Alıcı bu pilin ergin olmayan birisi tarafından kullanılmasını amaçlıyorsa, alıcı yetişkin ergin olmayan herkese kullanımdan önce ayrıntılı bilgi ve uyarıları bildirmeyi kabul eder. Bunun yerine getirilmemesinden Alıcı sorumludur ve alıcı Üreticinin yetişkin olmayan bir kişinin tüm kasıtsız/uygunsuz kullanımından doğacak zararlarını tazmin etmeyi kabul eder.
- ☠ Tüm piller ayrıntılı bir kalite güvenliği denetiminden geçirilmiştir. Pilinizin aşırı ısındığı, koku çıkardığı, şeklinin bozulduğu, aşındığı, kesik olduğu, normal olmayan bir işlev yaptığı ya da sergilediği kanısındaysanız, derhal pil kullanmayı bırakıp Üreticiyle temasa geçin.
- ☠ Uzun süreli depolamalar için, önce pilinizi bir saat şarj edin.
- ☠ Pilleri hiçbir zaman çöpe atmayın. Pillerin çöpe atılması devlet ve eyalet yasa ve düzenlemelerine aykırıdır. Kullanılmış pilleri her zaman yerel pil geri kazanma merkezinize götürün.

Bu ürün, Kaliforniya eyaletince belirlendiği üzere kansere, doğum kusurlarına veya üreme ile ilgili diğer hasarlara yol açan kimyasal maddeler içermektedir.

Yasal

Bu pil sadece uyumlu mobil cihazla kullanılmak üzere üretilmiştir. Bu pilin mobil cihazınızla uyumlu olup olmadığını belirlemek için lütfen cihazın ambalajını okuyun. Üretici herhangi bir mobil cihazda bu ürünün kullanılmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.

Bu pilin kullanılmak üzere tasarlandığı uygun mobil cihazdan farklı herhangi bir cihaz ya da aksesuarla isteyerek ya da istemeyerek kullanılmasının veya uygunsuz kullanımının sizde ya da herhangi bir üçüncü şahısta doğurabileceği zararlar bağlamında, üretici size veya herhangi bir üçüncü şahsa karşı hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır. Üretici, pilin yukarıda belirtildiği gibi uygunsuz kullanımının sizde veya herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı hasardan sorumlu tutulamaz. Pilin amaçlanmamış bir mobil cihazla kullanılmasından sorumlu iseniz ve bu kullanımdan hasar doğarsa, Üreticiyi üçüncü taraf(lar)ın karşılaşacağı zararlar konusunda tazmin etmeyi kabul ediyorsunuz.

mophie, juice pack, powerstation, Do more, mophie loves you ve mophie logosu mophie, Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Apple, iPod, iPhone ve iPad, Apple Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır. Patentler: mophie.com/patents.

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15 ve IC Kuralları RSS-Gen Bölümüne uygundur. Kullanımı bu iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz istenmeyen işleve neden olacak parazit de dahil, her türlü parazit alışını kabul etmelidir.

NOT: Bu cihaz FCC Kuralları 15. bölüm uyarınca test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihazları sınırlarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlamalar konut olarak kullanılan bir binadaki zararlı parazitlere karşı uygun bir koruma sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir, talimatlara uygun kurulmadığında ya da kullanılmadığında radyo iletişiminde zararlı parazite neden olabilir. Ne var ki, belirli bir kurulumda parazit olmayacağı garanti edilemez. Bu cihaz radyo veya televizyon sinyal alımlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa bu durum cihaz açılıp kapandığında belirlenebilir ve kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya ikisini kullanarak paraziti düzeltmesi beklenir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin ya da yeniden yerleştirin.
- Cihaz ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Cihazı alıcının bağlandığı şebekeden farklı bir prize bağlayın.
- Yardım için bayiye ya da deneyimli bir teknisyene başvurun.

DİKKAT: FCC Kuralları 15. Bölüm uyarınca, B Sınıfı dijital cihaz sınırlamasına uygunluk amacıyla, tüm donanımların zırhlı ve topraklı olması gerekir. Onaysız donanım veya zırhsız kabloyla çalışmak radyo veya alışta parazite yol açabilir.

TADİLAT: Bu cihaz üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik ya da tadilat garantiyi hükümsüz kılabilir.

SSS

powerstation iPhone'umu şarj eder mi?
Tabii. powerstation her iPhone ve çoğu akıllı telefonla tam uyumludur.

iPad'imi powerstation mini ile şarj edebilir miyim?
Tavsiye edilmez. Tablet cihazların şarjı için mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO veya mophie powerstation duo kullanmanızı tavsiye ederiz.

powerstation cihazımı şarj eder mi?
powerstation mini çeşitli USB cihazı şarj etmek üzere geliştirildi - özellikle de akıllı telefonları. Birçok ürün türü üzerinde yaygın testler gerçekleştirdik ve bu cihazın bugün mevcut çoğu akıllı telefonla tam uyumlu olduğunu söyleyebiliriz. Cihazınızın uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için mophie.com adresine gidin ve uyumluluk tablosuna bakın.

Hangi girişler powerstation miniyi, hangileri de cihazımı şarj etmek için kullanılır?
Cihazınızı şarj etmek için kablonuzu daha büyük olan dikdörtgen USB girişine bağlayın. Daha küçük olan mikro USB girişi powerstation'ı yeniden şarj etmek için kullanılır.

powerstation mini'yi bir bilgisayarın USB çıkışından şarj edebilir miyim?
Evet, powerstation çoğu bilgisayarda bulunan herhangi bir yüksek akım USB çıkışından şarj edilebilir. Bazı bilgisayarlarda bulunan düşük akım çıkışlarıyla birlikte klavye ve göbekler üzerindeki USB çıkışları powerstation'ı gerektiği gibi şarj etmeyebilir.

powerstation mini şarj olurken LED'ler neden yanıp sönmüyor?
Bir güç kaynağına bağlandıktan sonra, LED durum göstergeleri şarjı belirtmek için yanıp sönmeye başlar. Işıklar güzel bir gece istirahatine izin vermek için 30

saniye sonra söner. powerstation'ın tümüyle şarj edildiğinden emin olmak için, bağlantıyı kesmeden önce göstergeleri kontrol etmeyi unutmayın

powerstation mini ile kaç şarj döngüsü yapılır?
powerstation 500'den fazla sefer şarj edilebilir (Bunlar tam şarjlardır. Kısmi şarjlar sayılmaz. Başka bir ifadeyle eksiksiz bir döngü olması için, powerstation'ınızı 10 kez %10 oranında şarj edebilirsiniz.) Tamamlamaktan korkmayın!

powerstation mini şarj olurken cihazımı şarj edebilir miyim?
Üzgünüm. powerstation geçit özelliğine sahip değildir. Lütfen powerstation'ı diğer cihazlarınızdan ayrı şarj edin.

Cihazımı bağladıktan sonra, nasıl şarj edeceğim?
Bağlantıdan sonra powerstation otomatik olarak cihazınızı şarj etmeye başlar.

mophie'nin iade politikası nedir?
mophie iade halinde %20'lik bir yeniden stoklama ücreti talep etme hakkını saklı tutar. (Eksiksiz "İade Politikamız" için, lütfen mophie.com adresini ziyaret edin)

JA

はじめに

mophieの高速充電汎用バッテリーをお買い求めいただきありがとうございます。これを使えば、世界中のほとんどどんなUSBデバイスも充電が可能になります。powerstation　miniは500mAから1Aまで、自動的に切り換えて充電が可能です。

powerstationは汎用性が高く、ほとんどのスマートフォンに使えることから、充電をするバッテリーの種類と用途により得られる電力は異なります。但し、2500mAhでは、数時間にわたるスマートフォンの使用が保証されています。

パッケージの内容

- mophie powerstation mini
- クィックスタートガイド
- マイクロUSB充電ケーブル
- 電源コンセントなしで数日持続

機能

完全に再設計されたバッテリーおよび電子機器により、powerstation　miniは迅速にデバイスを充電できます。powerstationは、知性、美しさ、パワーを備えています。旅の相棒に最適です。

完璧な充電器である理由とは、

1. ほとんどのUSBデバイスに対応する2,500mAhデバイス。
2. 最高1アンペアの出力で高密度、高出力のバッテリー充電。
3. 4光のLED充電ステータスインジケータで充電レベルをチェックしてください。お出かけ前に常に確認してください!
4. 500回以上の充電回数（平均より優れていますが、これはフル充電の場合の回数で、部分的充電は1回には数えません。安心して完全充電してください。
5. 内蔵短絡保護、過充電保護、過温度保護。mophieは素早く充電。

互換性

powerstation miniは、特にiPhoneおよびiPod touchなど、ほとんどのUSB製品を前提に設計されました。弊社は、これらの製品に広範なテストを行ってきた結果、このデバイスが、すべてのバージョンに十分に対応することを保証しています。この製品をお使いになる前に、必ずこのマニュアルに記載された警告文をすべてしっかり読んでください。

powerstation miniの充電

付属のUSBケーブルを使って、powerstationを接続してください。コンピューターを使用して、あるいはサードパーティ製のUSBウォールアダプタ

(お使いのデバイスに付属しているものなど) を使用して、powerstationの充電ができます。

powerstationの上部にあるLEDは充電中に点滅しますが、ライトは30秒後にオフになります。powerstationの充電が完了したことを確認するために、コンセントを外す前にステータスインジケータを押してください。

powerstation miniを使用してデバイスを充電する
powerstationには付属の出力ケーブルがないことに気づかれたでしょう。それは、powerstationには「BYOC」(自分のケーブルを持参) ポリシーがあるからです。このため、powerstationは、お使いのどのデバイスやコネクターでも再生できます。弊社が出荷するものに限定されないのです。

デバイスを充電するには、デバイスのケーブルの標準USB端部をpowerstationに差し込んでください。デバイスにケーブルのもう一方の端部を差し込んでください。デバイスは直ちに充電を開始します。

powerstationの能力を最大限に引き出すために、次のことを守ってください。

1. お使いのpowerstationは乾燥した状態を保ち、湿気や腐食性物質から遠ざけてください。
2. 刺激の強い化学薬品、石鹸や洗剤でpowerstationを洗わないでください。ケースは

水で湿らせた柔らかい布で拭いてください。コネクタは柔らかい乾いた布でそっと拭きます。
3. powerstationを使用しない場合は3カ月に1度再充電し、長期間にわたって保管する前には1時間充電してください。

保証

mophieでは、最高品質の製品作りに専念しています。この裏付けとして、お使いのmophie powerstationには購入日から1年間の保証が付いてます。この保証は、お客様が対象となる法的権利に影響を及ぼすことはありません。購入証明として、購入時の領収書を保管してください。必ずmophie.comで製品を登録してください。製品を登録していない場合や購入証明書を提示できない場合は、保証が無効になることがあります。

カスタマーセンター

電話：1-888-8mophie
国際電話：+1 (269) 743-1340
ウェブページ：www.mophie.com/cs
営業時間：月～金の午前9時～午後6時（米国東部標準時間）

警告

この製品を使用する前にすべての使用説明書と注意事項をお読みください。この製品を不適切に使用すると、製品の破損、過度の熱、有毒ガス、引火や爆発の原因になることがあり、お客様（以後「購入者」）

が被害を被っても、mophie, LLC（以後「当メーカー」）は損害賠償の責任を負いません。

- powerstationは、オープンエア専用です。バッグやポケット、財布などの密閉された通気性の悪い環境では使用しないでください。これを守らなければ、過熱によってpowerstationが損傷する原因となる場合があります。
- 強烈な日差しによる熱など、高温環境下でバッテリーを保管しないでください。火やその他の過度な高温環境にバッテリーを置かないでください。
- 本バッテリーの激しい落下、衝撃、擦り傷またはその他の衝撃に注意してください。なんらかの原因によるへこみ、刺し傷、破れ、変形、腐食など、バッテリーに損傷がある場合は、使用を中止し、当メーカーに問い合わせるか、またはお近くのバッテリーリサイクルセンターにおいて適切な方法で処分してください。
- どのような方法でも、このバッテリーを分解したり、別の目的で使用したり、改造したりしないでください。
- このバッテリーを湿気にさらしたり、水に浸したりしないでください。バッテリーは常に乾いた状態を保ってください
- デバイスのUSBコネクタ以外のいかなる方法、装置、または接続方法によっても、バッテリーは充電しないでください。powerstationの充電方法に関する質問や説明については、このマニ

ュアルの「powerstationを充電する」の項を参照してください。

- このバッテリーのどの部分も交換しないでください。
- このバッテリーをご購入者が未成年者に使わせる場合は、購入された成人の方は、未成年者が使用する前に詳細な説明や警告をすることに同意するものとします。これを怠った場合、購入者ご自身の責任となり、購入者は、未成年者による意図しない使用/誤用に対して当メーカーを免責することに同意するものとします。
- すべてのバッテリーは、徹底した品質保証検査を経ています。お使いのドックについて、過度に熱くなる、臭気を発生する、変形する、擦り減る、切れ目がある、異常な現象を起こすといったことが発生した場合は、直ちにすべてのバッテリーの使用を止め、当メーカーにお問い合わせください。
- 長期にわたりお使いのバッテリーを保管するには、まずは1時間充電をしてください。
- バッテテ　　リーをごみとして廃棄しないでください。バッテリーをごみとして廃棄する行為は、州政府および連邦政府の環境関連の法規制に違反します。使用済みのバッテリーは、お近くのバッテリーリサイクルセンターへ持ち込んでください。
- この製品には、がん、先天性異常、または他の生殖系障害を引き起こすことがカリフォルニア州において知られている化学物質が含まれています。

法的記載
このバッテリーは、適切なモバイル機器と組み合わせて使用するように設計されています。お使いのデバイスのパッケージを参考にして、このバッテリーが、お使いの特定のモバイルデバイスと互換性があるかどうかを判断してください。当メーカーは、本製品の使用によって生じるいかなるモバイルデバイスへの損害に対しても責任を負いません。

当メーカーはいかなる場合も、このバッテリーと互換性がある適切なモバイルデバイス以外のデバイスやアクセサリとの併用については、このバッテリーの意図した使用または意図しない使用、あるいは誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても、購入者または第三者に対して責任を負いません。当メーカーは、上記で概説したように、このバッテリーの誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても責任を負いません。想定していないモバイルデバイスでの本バッテリーの使用、およびそのような使用の結果として生じた損害の責任が購入者にある場合は、第三者に生じるいかなる損害についても当メーカーを免責することに同意するものとします。

mophie、juice pack、powerstation、Do more、mophie loves you、およびmophieのロゴは、mophie, Inc.の商標です。Apple、iPod、iPhone、およびiPadは、Apple Inc.の商標です。特許：mophie.com/patents

本デバイスは、FCC規則パート15およびIC規則RSS-Genに準拠しています。操作には次の2つの条件が前提になります。（1）本デバイスは有害な干渉を発生させない、および（2）本デバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉をはじめ、受信したすべての干渉を受け入れなければならない。

注意：本装置はテストの結果、FCC規則パート15に従い、クラスBデジタルデバイスの規制に準拠していることが確認されています。これらの規制は、住宅での取り付けにおける有害な干渉に対して妥当な保護を提供することを目的としています。本装置は、無線周波エネルギーを発生および使用し、また無線周波エネルギーを放射する可能性があります。指示に従って設置および使用しなかった場合は、無線通信に有害な干渉を起こすことがあります。ただし、その干渉が特定の設置条件で発生しないという保証はありません。本装置の電源のオン/オフ操作によって、本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を起こすことが判明した場合は、次のいずれかの手段で干渉の修正を試みてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売店または経験豊富な技術者に相談する。

注意: 連邦通信委員会規則パート15に準ずるクラスBデジタルデバイスの制限を遵守するために、すべての周辺装置をシールドしアースしなければなりません。非認定の周辺機器や非シールドケーブルを使用すると、ラジオや電波受信の障害になることがあります。

改良：このデバイスに改良または改造を加えると保証が無効になる場合があります。

よくある質問

powerstation miniはiPhoneを充電できますか?
大丈夫です。powerstationは、すべてのiPhoneおよびほとんどのスマートフォンに完全に対応しています。

powerstation miniでiPadを充電できますか?
お薦めしません。タブレットデバイスの充電には、mophie powerstation XL、mophie powerstation PRO、またはmophie powerstation duoをお使いください。

powerstation miniは私のデバイスを充電できますか?
powerstation miniは、さまざまなUSBデバイスの充電用に、特にスマートフォンの充電用に設計されています。弊社は、さまざまな製品で広範なテストを行ってきた結果、このデバイスが、今日利用できるほとんどのスマートデバイスに完全に対応していることを

保証しています。あなたのデバイスが対応しているか確かめるには、mophie.comのページに記載されている互換性チャートをチェックしてください。

powerstation miniを充電するにはどのポートを使い、そして私のデバイスを充電するにはどのポートを使ったらいいのでしょう?

お使いのデバイスを充電するには、より大きい長方形のUSBポートを使ってケーブルを接続します。より小さい方のマイクロUSBポートは、powerstationを再充電するために使います。

powerstation miniをコンピュータのUSBポートから充電できますか?

はい、powerstationは、どのような高電流USBポートからも充電できます。つまり、ほとんどのコンピュータでご利用いただけます。一部のコンピュータにある低電流ポートは、キーボードやハブのUSBポートと同様、powerstation miniを効果的に充電できません。

なぜpowerstation miniの充電中にLEDが点滅しないのですか?

電源に接続すると、LEDステータスインジケータは点滅を始め、充電中であることを示します。あなたの眠りを妨げないように、ライトは30秒経過すると消灯します。powerstationの充電が完了したことを確認するために、コンセントから外す前にステータスインジケータを必ずチェックしてください。

powerstation miniの充電回数は何回ですか?

powerstation miniでは、500回以上の充電が可能です(完全充電の場合。部分的充電は1回には数えません。したがって、10%の充電を10回行うと完全充電1回分となります。) 安心して完全充電してください。

powerstation miniを充電しながら、私のデバイスを充電できますか?

申し訳ありませんが、powerstationにはパススルー機能がありません。他のデバイスとは別にpowerstationを充電してください。

デバイスを接続したら、どのようにして充電を開始したらいいのですか?

それらを互いに接続するとすぐに、powerstationは自動的にデバイスの充電を開始します。

mophieの返品ポリシーについて教えてください。

mophieには、返品時に20%の返品手数料を請求する権利があります。(弊社の (「返品ポリシー」の詳細は、mophie.comをご覧ください)

KO

안녕하십니까!

전세계 거의 모든 USB 장치를 충전할 수 있는 mophie의 범용 고속 충전배터리를 구입하신 것을 축하드립니다. powerstation mini는 500mA와 1A 사이에서 충전 전류를 자동으로 전환할 수 있습니다.

powerstation은 범용이고 대부분의 스마트폰과 호환되므로 추가로 전력을 얼마나 얻을 수 있는지 구체적으로 말하기는 어렵습니다. 이는 충전하는 배터리의 종류와 배터리 용도에 따라 달라집니다. 그러나, 확실한 것은 2,500mAh에서 스마트폰을 수 시간 동안 사용할 수 있는 전력을 충전할 수 있다는 사실입니다.

포장 내용물

- mophie powerstation mini
- 빠른 시작 가이드
- 마이크로 USB 충전 케이블
- 콘센트 없이 며칠 동안 지낼 수 있는 기회

특징

전혀 새로운 기술이 적용된 배터리와 전자 부품을 특징으로 하는 powerstation mini는 장치를 빠르게 충전할 수 있습니다. powerstation는 지능, 아름다움, 그리고 강력한 충전 효과를 두루 갖추고 있어 여행의 동반자로 이상적입니다.

이 제품이 훌륭한 충전기인 이유:

1. 대부분의 USB 장치와 호환되는 2,500mAh 장치.
2. 최대 1 A에서 고밀도, 고출력 배터리 충전.
3. 4개의 LED 충전 상태 표시등으로 충전량 확인. 집을 나서기 전에 꼭 확인하세요!
4. 500회 이상 충전 가능(평균보다 훨씬 높으며, 부분 충전을 제외한 완전 충전만을 따진 횟수입니다. 한 번 끝까지 사용해보세요.)
5. 단락, 과충전 및 과열 보호 기능 내장. mophie가 여러분을 지켜줍니다.

호환성

powerstation mini는 특히 iPhone 및 iPod touch를 비롯한 대부분의 USB 제품을 염두에 두고 설계되었습니다. 이러한 제품에 대한 심도 있는 테스트를 거쳤으므로 모든 버전과 완전히 호환됨을 약속드립니다. 언제나 그렇듯, 본 제품을 사용하기 전에 이 설명서의 모든 경고를 주의하여 읽으십시오.

powerstation mini 충전

동봉된 USB 케이블을 사용하여 powerstation을 연결합니다. 컴퓨터를 사용하거나 장치와 함께 제공된 어댑터 등 타사 USB 벽면 어댑터를 사용하여 powerstation을 충전할 수 있습니다.

충전이 시작되면 powerstation 상단에 있는 LED가 점멸하고 30초가 지나면 조명이 꺼집니다. 분리하기 전에 상태 표시 버튼을 눌러 powerstation이 완전히 충전되었는지 확인하십시오.

powerstation mini를 사용하여 장치 충전

powerstation에 출력 케이블이 동봉되어 있지 않다는 사실을 알게 될 것입니다. 그 이유는 powerstation이 “BYOC” (bring your own cable) 정책을 따르고 있기 때문입니다. 이에 따라 당사에서 제공하는 케이블만 사용하는 불편을 겪지 않고 가지고 있는 어떤 장치 및 커넥터로도 powerstation을 사용할 수 있습니다.

장치를 충전하려면 장치 케이블의 표준 USB 말단부를 powerstation에 연결하십시오. 케이블 반대쪽 끝을 장치에 연결하십시오. 장치가 즉시 충전을 시작합니다.

powerstation을 마지막까지 완벽하게 사용하려면 다음 지침을 따르십시오.

1. powerstation을 건조한 상태로 유지하고 습기와 부식성 물질이 닿지 않도록 유의하십시오.
2. 강한 화학물질, 비누 또는 세제로 powerstation을 세척하지 마십시오. 물을 적신 부드러운 천으로 케이스를 닦으십시오. 부드럽고 물기가 없는 천으로 커넥터를 주의하여 닦으십시오.

powerstation을 사용하지 않을 때에는 3달에 1번씩 재충전을 하고, 장기간 보관하기 전에 1시간 동안 충전하는 것을 잊지 마십시오.

보증

mophie는 최고 품질의 제품을 만들기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 지원을 위해, mophie powerstation은 구매일로부터 1년 동안 보증됩니다. 이 보증은 귀하가 보유할 수도 있는 다른 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 구입 영수증을 구입 증빙 자료로 보관하십시오. mophie.com에서 제품을 등록해야 합니다. 제품의 미등록 및/또는 구입 증빙 자료 미제공 시 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

고객 서비스

전화: 888.8mophie
국외: +1 (269) 743-1340
웹: www.mophie.com/cs
영업 시간: 오전 9시 - 오후 6시(월-금 동부 시간)

경고

본 제품을 사용하기 전에 모든 지침과 경고를 읽어 보시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용하면 제품 손상, 발열, 유독 가스, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있으며, 이러한 손상에 대한 책임은 mophie, LLC("제조업체")가 아닌 사용자("구매자")에게 있습니다.

- ☠ powerstation은 열린 공간에서만 조작해야 합니다. 밀폐되거나 통풍이 되지 않는 가방, 주머니 또는 지갑 등과 같은 공간에서는 조작하지 않아야 합니다. 이러한 지침을 따르지 않으면 과열로 인해 powerstation이 손상될 수 있습니다.
- ☠ 배터리를 고온 환경(강한 태양열 포함)에서 보관하지 마십시오. 배터리를 화염이나 극단적으로 뜨거운 기타 환경에 두지 마십시오.
- ☠ 심한 떨어뜨림, 부딪힘, 마모 또는 배터리에 대한 기타 충격에 주의하십시오. 배터리에 패임, 구멍, 갈라짐, 변형 또는 부식과 같은 손상이 있는 경우 그 원인을 불문하고 제품 사용을 중단하고 제조업체에 연락하거나 현지 배터리 재활용 센터에서 적절한 방법으로 폐기하십시오.
- ☠ 본 배터리를 분해 또는 용도를 변경하거나 어떤 식으로든 바꾸지 마십시오.
- ☠ 본 배터리를 습기에 노출하거나 액체에 담그지 마십시오. 배터리를 언제나 건조한 상태로 유지합니다.
- ☠ 본 장치의 USB 커넥터가 아닌 다른 방법, 장치 또는 연결을 사용해 배터리 충전을 하지 마십시오. powerstation을 충전하는 다양한 방법에 대한 질문 또는 설명에 대해서는 본 설명서의 powerstation 충전 섹션을 참조하십시오.
- ☠ 본 배터리의 어떠한 부품도 교체하지 마십시오.

- 구매자가 본 배터리를 미성년자가 사용하도록 구매 시, 제품을 구매하는 성인은 사용하기에 앞서 미성년자에게 자세한 지침과 경고를 설명해주는 것에 동의합니다. 이 의무를 소홀히 할 경우 미성년자에 의한 의도하지 않은 사용이나 오용에 대하여 전적으로 구매자가 책임을 지며 제조업체의 책임을 면제하는 데 동의합니다.
- 모든 배터리는 철저한 품질관리(QA) 검사를 거쳤습니다. 배터리가 발열이 심하거나 냄새가 나거나 변경, 마모, 절단되었거나 이상 증상을 보이는 경우 즉시 모든 배터리 사용을 중단하고 제조업체에 연락하십시오.
- 장기간 보관하기 위해서는 우선 1시간 동안 배터리를 충전하십시오.
- 배터리를 쓰레기통에 버리지 마십시오. 배터리를 쓰레기통에 버리는 행위는 주 및 연방 환경법과 규정에 위배됩니다. 사용한 배터리는 항상 지역 배터리 재활용 센터에 가져가십시오.
- 이 제품은 캘리포니아 주에서 암과 선천성 결함 또는 기타 생식 기능 문제를 유발하는 것으로 알려진 화학 물질을 포함하고 있습니다.

법적 사항

본 배터리는 적절한 모바일 장치에만 연결하여 사용하도록 제작되었습니다. 사용하는 장치의 포장을 참고하여 이 배터리가 사용자의 특정

모바일 장치와 호환되는지 여부를 확인하시기 바랍니다. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 사용자 모바일 장치 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조업체는 본 배터리와 함께 사용하도록 의도된 적절한 모바일 장치 이외의 장치나 액세서리와 관련된 의도되거나 의도되지 않은 본 배터리의 사용 또는 오용으로 인해 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대해 사용자나 제3자에게 어떠한 경우에도 책임이 없습니다. 제조업체는 상기에 설명된 본 배터리의 오용의 결과로 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 의도하지 않은 모바일 장치를 본 배터리에 사용하고 그러한 사용으로 인한 손상에 대해 사용자에게 책임이 있는 경우, 해당 결과로 발생한 제3자의 상해로부터 제조업체를 면책하는 데 동의합니다.

mophie, juice pack, powerstation, Do more, mophie loves you 및 mophie 로고는 mophie, Inc.의 상표입니다. Apple, iPod, iPhone 및 iPad는 Apple Inc.의 상표입니다. 모든 권리 보유. 특허: mophie.com/patents.

이 장치는 FCC 규정의 15항 및 IC 규정의 RSS-Gen을 준수합니다. 이 장치는 다음 두 가지 조건에서 작동합니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 발생시키지 않습니다. 그리고 (2) 이 장치는 원치

않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.

참고: 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정의 15항에 따라 등급 B 디지털 장치에 대한 제한사항을 준수하는 것으로 입증되었습니다. 이러한 제한사항은 주거 시설에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 적절한 보호를 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 고주파 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 또는 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 야기하는 경우(장비를 끄고 켬으로써 확인할 수 있음), 사용자는 다음 방법 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 해결할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결되어 있는 회선이 아닌 다른 회선의 콘센트에 연결합니다.
- 판매업체에 문의하거나 숙련된 기술자에게 도움을 요청합니다.

주의: FCC 규칙 파트 15에 의거하여 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하기 위해서는 주변기기를 모두 차폐 및 접지시켜야 합니다.

인증되지 않은 주변기기나 차폐되지 않은 케이블을 사용하면 무선 수신에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

개조: 본 장치의 변경 또는 개조로 인해 보증 대상에서 제외될 수 있습니다.

FAQ

powerstation mini로 내 iPhone이 충전됩니까?
물론입니다. powerstation은 모든 iPhone 및 대부분의 스마트폰과 완벽하게 호환됩니다.

powerstation mini로 내 iPad를 충전할 수 있습니까?
충전하지 않는 것이 좋습니다. 태블릿 장치를 충전하려면 mophie powerstation XL, mophie powerstation PRO 또는 mophie powerstation duo를 사용하는 것이 좋습니다.

powerstation mini로 내 장치가 충전됩니까?
powerstation mini는 다양한 USB 장치, 그 중에서도 특히 스마트폰을 충전하도록 설계되었습니다. 당사는 다양한 제품에 대한 심도 있는 테스트를 거쳤으며 본 장치가 현재 시판되는 대부분의 스마트폰 장치와 완전히 호환됨을 약속드립니다. mophie.com에서 제공하는 호환성 차트를 통해 사용 중인 장치가 호환되는지 확인하십시오.

powerstation mini 충전에 사용되는 포트와 내 장치 충전에 사용되는 포트는 어느 것입니까?
장치를 충전할 때는 직사각형 모양의 큰 USB 포트를 사용하여 케이블을 연결합니다. 작은 마이크로 USB 포트는 powerstation 충전에 사용됩니다.

컴퓨터의 USB 포트에서 powerstation mini를 충전할 수 있나요?
예, powerstation은 대부분의 컴퓨터에 사용 가능한 고전류 USB 포트를 통해 충전됩니다. 일부 컴퓨터의 저전류 포트 및 키보드와 허브의 USB 포트는 powerstation을 효과적으로 충전하지 못할 수 있습니다.

powerstation mini을 충전하는 동안 LED가 점멸하지 않는 이유는 무엇인가요?
전원에 연결하면 충전 중임을 나타내기 위해 LED 상태 표시등이 점멸하기 시작합니다. 그러다 예를 들어, 잠을 잘 때 방해하지 않기 위해 30초가 지나면 조명이 꺼집니다. 분리하기 전에 상태 표시등을 확인하여 powerstation이 완전히 충전되었는지 확인하십시오.

powerstation mini로 몇 번이나 충전할 수 있나요?
powerstation은 500회 이상 충전할 수 있습니다 (완전 충전 기준이며 부분 충전은 완전 충전으로 계산되지 않습니다. 따라서, 10%씩 충전하는 경우라면 한 번의 완전한 충전으로 계산되기 위해

10번을 충전할 수 있습니다.) 수명이 그렇게 짧지 않으니 안심하고 사용하세요!

powerstation mini를 충전하는 동안 장치를 충전할 수 있나요?
죄송합니다. powerstation에는 패스스루 기능이 없습니다. powerstation을 다른 장치와 분리하여 충전하십시오.

장치를 연결한 후에는 어떻게 충전을 시작하나요?
장치가 연결되는 즉시 powerstation이 장치를 자동으로 충전하기 시작합니다.

mophie의 반품 정책은 무엇인가요?
mophie는 반품 시 20%의 물품 처리 수수료를 부과합니다. (당사의 전체 "반품 정책"은 mophie.com을 참조하십시오.)

SC

欢迎

恭喜您购买了能为世界上几乎所有 USB 设备充电的 mophie 快速充电通用电池。powerstation mini 能在 500 毫安和 1 安之间自动切换充电。

因为 powerstation 是通用的，适用于多数智能手机，所以很难具体地说您会 多少额外电量 - 这取决于您充的哪种电池以及用它来干什么。但是，因为有 2,500 毫安，可以确定的是它将会让您的智能手机运行数个小时。

包装内容

- mophie powerstation mini
- 快速开始指南
- Micro USB 充电线
- 没有电源插座也可以坚持几天的机会

特点

电池和电子元件完全重新设计，powerstation mini 可以给您的设备快速充电。powerstation 集智能、美观和坚固于一身，是您理想的旅行伴侣。

下面几点造就了这是一款如此出色的充电宝:

1. 2,500 毫安的容量，与多数 USB 设备兼容。
2. 高密度高输出电池，最高电流输出达 1 安培。
3. 4 个 LED 充电状态指示灯显示电量。让您随时掌握电量多少!

4. 可充电超过 500 个周期（比普通充电宝高得多，并且是完整周期 -不计部分周期。放心吧，尽管用。）
5. 内置短路、过度充电及温度保护装置。mophie 时刻保护您。

兼容性

powerstation mini 的设计主要考虑了多数 USB 产品，尤其是 iPhone 和 iPod touch。我们针对上述产品进行了广泛测试，可以保证本设备与所有版本均完全兼容。请一如既往，先仔细阅读本手册警告内容，再使用本产品。

为您的 powerstation mini 充电

用随附的 USB 线连接您的powerstation。您可以用电脑或第三方 USB 壁式充电器（例如您的设备所配的充电器）为 powerstation 充电。

powerstation 顶部的 LED 灯在充电时会闪烁；30 秒后灯会关闭。在断开连接前按一下状态指示灯按钮，确保 powerstation 已经充满电。

用 powerstation mini 给您的设备充电

您会注意到 powerstation 没有配输出线。这是因为 powerstation 实行“BYOC”（使用您自己的充电线）政策。这样，powerstation 可以适合任何设备和连接器，而不会受限于我们选择发货的充电线。

要给您的设备充电，请将您设备的充电线标准 USB 端插入到 powerstation。将另一端插入到您的设备。您的设备将立即开始充电。

要让您的 powerstation 充分发挥其潜能，请务必采取以下做法：

1. 保持 powerstation 干燥并远离潮湿及腐蚀性物质。
2. 不要用刺激性化学品、皂液或洗涤剂清洗 powerstation。只需用蘸水的软布擦拭外壳。用柔软的干布擦拭连接器。
3. 长期不使用powerstation时，应每3个月为其充电1次，长时间存放之前，请先充电一小时。

保修

mophie 致力于竭尽所能制造最佳质量的产品。为此，您的 mophie powerstation 从购买之日起可享有 1 整年的保修服务。本保修不影响您可能享有的任何法定权利。请保留购买收据的副本作为购买凭据。务必在 mophie.com 上注册您的产品。未进行产品注册及/或无法提供购买凭证可能导致保修无效。

客户服务

电话：888.8mophie

国际：+1 (269) 743-1340

网址：www.mophie.com/cs

服务时间：周一至周五东部标准时间上午 9 点至下午 6 点

警告

使用本产品前应阅读所有说明和警告。本产品的不当使用可能会导致产品损坏、过热、释放有毒气体、起火或爆炸，此类损失将由您（“购买者”）而不是 mophie, LLC（“制造商”）负责。

- ☠ 仅可在通风良好的条件下使用本 powerstation。不得在手提袋、衣兜或钱包等不通风的密闭空间中使用。不遵守上述规定可引起温度过高而损坏本 powerstation。
- ☠ 切勿将电池放置于高温环境，包括强烈日光照射的高热环境中。切勿将电池置于火或其他极热环境中。
- ☠ 小心避免电池的剧烈掉落、撞击、摩擦或其他碰撞。如果因任何原因电池出现诸如凹陷、穿孔、撕裂、变形或腐蚀等损坏，应停止使用并联系制造商或以适当方式在当地电池回收中心处置。
- ☠ 切勿拆卸本电池或尝试以任何方式用于其他用途或改装。
- ☠ 不要将此电池暴露于潮湿环境或浸入液体中。始终保持电池干燥。
- ☠ 切勿使用标配 USB 接头之外的其他任何方法、器具或接头来给电池充电。有关 powerstation 不同充电方式的问题和说明，请参见本手册的为 powerstation 充电部分。
- ☠ 切勿尝试更换本电池的任何部件。
- ☠ 如果本电池由购买者提供给未成年人使用，则成人购买者同意在未成年人使用之前向其

提供详细讲解及警告。如未做到上述要求，则由购买者独自承担责任，购买者同意制造商对于未成年人对产品的非预期使用和不当使用不承担任何责任。

- ☠ 所有电池均已经过严格的质量保障检验。如果您发现电池过热、散发异味、变形、磨损、有切口、正在出现或表现出异常，应立即停止使用电池并联系制造商。
- ☠ 长时间存放之前，请先为电池充电一小时。
- ☠ 切勿将电池丢弃入垃圾堆。根据州及联邦环保法规要求，将电池丢弃于垃圾堆属违法行为。请确保将旧电池交到当地的电池回收中心。
- ☠ 本产品包含加利福尼亚州已知可导致癌症和新生儿缺陷或其他生殖损害的化学品。

法律事项

此电池仅限与兼容移动设备配合使用。请查看您的设备包装，以确定本电池是否与您的特定移动设备兼容。制造商对使用本产品对任何移动设备造成的任何损坏概不负责。

对于有意、无意或以不当方式将本电池用于与其设计适用的移动设备之外的任何其他设备，从而给您或任何第三方造成的任何损失，制造商概不负责。对您或任何第三方因上述对本电池的不当使用而遭受的任何损失，制造商概不负责。如果是您造成本电池与不兼容的移动设备一起使用并由此引起损坏，则您同意制造商对于因此导致的任何第三方伤害不承担任何责任。

mophie、juice pack、powerstation、Do more、mophie loves you 和 mophie 标志是 mophie, Inc. 的商标。Apple、iPod、iPhone 和 iPad 是 Apple Inc. 的商标。保留所有权利。专利：mophie.com/patents。

本设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款之规定和加拿大工业部 (IC) RSS-Gen 之规定。操作应符合以下两项条件：（1）本设备不得造成有害干扰；（2）本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能引起非正常操作的干扰。

注意：本设备已经测试，根据美国联邦通信委员会（FCC）第 15 款规定，本设备符合 B 级数字设备之相关界定。这些限制旨在对住宅装置中的有害干扰提供合理保护。本设备使用且可能辐射出无线电频率能量，并且如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，无法保证这种干扰不会发生于某个特定装置。如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备来确定），我们鼓励用户尝试通过以下一种或几种措施来修正干扰：

- 调整或重新安置接收天线。
- 加大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到接收天线所连接的不同电路插座上。
- 咨询经销商或资深技师寻求帮助。

警告：为了遵守 B 类数码设备的限制，依照 FCC 规则第 15 部分的规定，所有周边设备必须屏蔽和接地。操作未经认证的周边设备或未屏蔽的线缆可能会导致干扰无线电或接收。

改装：对本设备的任何改动或改装均可能使其保修失效。

常见问题

powerstation mini 可以为我的 iPhone 充电吗？
当然。powerstation 全面兼容所有 iPhone 和多数智能手机。

我可以用 powerstation mini 为我的 iPad 充电吗？
不推荐。我们建议使用 mophie powerstation XL、mophie powerstation PRO 或 mophie powerstation duo 为平板设备充电。

powerstation mini 可以为我的设备充电吗？
powerstation mini 为给各种 USB 设备充电而设计，特别是智能手机。我们在一系列产品上进行了广泛测试，可以保证此设备全面兼容当前市场上的多数智能设备。前往 mophie.com，查看兼容性表，确认您的设备是否兼容。

哪个端口是给 powerstation mini 充电，哪个端口又是给我的设备充电？
使用较大的方形 USB 端口连接充电线，给您的设备

充电。较小的 micro USB 端口用于给 powerstation 充电。

我可以从电脑的 USB 端口给 powerstation mini 充电吗?
可以，powerstation 将会从高电流 USB 端口（多数电脑都有）充电。一些电脑上的低电流端口以及键盘和集线器上的 USB 端口对 powerstation 充电可能效果较差。

为什么 powerstation mini 在充电时 LED 灯不会闪?
连接电源后，LED 状态指示灯会开始闪烁，以表示在充电。指示灯在 30 秒后会关闭，以免影响睡眠。在断开连接前记得查看状态指示灯，确保 powerstation 已经充满电。

powerstation mini 有多少个充电周期?
powerstation 可以充电超过 500 个周期（这些是完整周期。部分周期不计作完整周期。因此，充10次10%将计作一个完整周期。）不要担心很快会用完!

我可以在为 powerstation mini 充电的同时给我的设备充电吗?
抱歉。powerstation 没有直通充电功能。请独立于您的其他设备为 powerstation 充电。

连接我的设备后，如何开始充电?
连接后，powerstation 将会自动开始给您的设备充电。

mophie 的退货政策是怎么规定的?
mophie 保留对退货收取 20% 补货费的权利。(请前往 mophie.com，查阅完整的“退货政策”)

TC

歡迎

恭喜您，您已購買一個mophie快速充電通用電池，可為全球幾乎所有 USB 裝置充電。powerstation mini 能夠自動在 500mA 和 1A 之間切換充電。

由於 powerstation 普遍通用，也將適用於大多數智能手機，在此難以具體指出您會獲得多少額外電力—這將視乎您要充電的電池類型，以及您如何使用電池。不過請放心，2,500mAh 足以讓您的智能手機持續操作數小時。

包裝內含

- mophie powerstation mini
- 快速入門指南
- Micro USB 充電電纜
- 有機會多天無需接上電源

特點

藉著全新設計的電池和電子產品，powerstation mini 可快速為裝置充電。powerstation 的智慧、美貌與實力並重—絕對是您的旅遊良伴。

以下是充電器的各項優點：

1. 2,500mAh 的裝置，與大多數 USB 裝置相容。
2. 高密度，最高達 1 amp 的高輸出電池。
3. 根據4顆 LED 充電狀態指示燈檢查電量。出門前心裡有數！

4. 可充電超過 500 個充電週期 (遠高於平均水平，而那是完整的充電週期，部分充電不計算在內。快來立即充吧。)
5. 內建短路電路、過充和過熱保護。mophie 隨時照顧您所需。

相容性

powerstation mini 專門為大部分 USB 產品而設計，特別是 iPhone 和 iPod touch。我們已對這些產品進行大量測試，可向您保證本裝置與所有版本均相容。像往常一樣，使用本產品前，請仔細閱讀本手冊內所有警告訊息。

為您的 powerstation mini 充電

將附上的 USB 電纜連接您的 powerstation。您可以使用電腦或第三方 USB 牆上適配器 (如您的裝置所附類型) 為您的 powerstation 充電。

powerstation 上方的 LED 燈將在充電時閃動，並在 30 秒後關閉。請在中斷連接前先按一下狀態指示按鈕，確保 powerstation 已完全充電。

使用 powerstation mini 為您的裝置充電

您會注意到 powerstation 不附設輸出電纜。原因是 powerstation 有一個 BYOC (自攜電纜) 的政策。這樣，powerstation 可以與您擁有的任何裝置和連接器連接，而不限於我們選擇出貨的產品。

如要為裝置充電，請將您裝置電纜上的標準 USB 一端插入 powerstation。將電纜的另一端插入您的裝置。您的裝置將即時開始充電。

為保持您的 powerstation 充分發揮其最大潛能，請務必 執行以下操作：

1. 保持您的 powerstation 乾燥並遠離潮濕和腐蝕性物質。
2. 勿使用刺激性化學品、肥皂或洗潔劑清洗 powerstation。只需用濕水軟布擦拭外殼。用軟乾布輕輕擦拭電纜連接器。
3. 不使用時，每三個月為 powerstation 充一次電，並記得在首次長時間收起前充電一小時。

保固聲明

在 mophie，我們專注於盡最大努力製造最優質產品。作為對此的支援，您的 mophie powerstation 享受從購買之日起為期 1 整年的保固服務。此保固服務不影響您可能有資格享有的任何法定權利。請保留您的購買收據作為購買證明。請謹記透過 mophie.com 註冊您的產品。未註冊您的產品和/或無法提供購買證明可能使保固失效。

客戶服務

電話：888.8mophie

國際：+1 (269) 743-1340

網址：www.mophie.com/cs

工作時間：美國東部時間週一至週五上午 9 點至下午 6 點

警告

使用本產品前請閱讀所有說明和警告。不當使用本產品可能導致產品損壞、過熱、有毒廢氣、著火或爆炸，這些損害均由您（「購買者」）而非 mophie, LLC（「製造商」）負責。

- powerstation 僅可在通風環境中使用。不可在手提包、口袋或錢包之類的封閉、不通風空間內使用。否則可能會導致 powerstation 因過熱而受損。
- 勿將電池儲存於高溫環境之中，包括烈日強光照射。勿將電池置於火中或其他過熱環境。
- 小心避免本電池遭受大力跌落、碰撞、磨損或其他影響。如果本電池由於任何原因而遭受任何損壞，例如凹痕、刺痕、撕痕、變形或腐蝕，應停止使用並聯絡製造商，或在您當地的電池回收中心以適當方式將其棄置。
- 勿以任何方式拆解或試圖改裝或修改本電池。
- 勿將本電池暴露於濕氣之中或浸入液體。時刻保持電池乾燥。
- 勿嘗試使用除本裝置的 USB 連接插頭以外的任何方法、設備或連接器為本電池充電。有關 powerstation 之多種充電方式的問題或說明，請參閱本手冊內的為您的 powerstation 充電章節。
- 勿嘗試替換本電池的任何部件。
- 如果購買者欲將本電池供未成年人使用，則購買本電池的成人同意在使用前向此未成年人提供詳細說明和警告。否則所導致的責任

均由購買者獨自承擔，且此購買者同意保障製造商免受由於未成年人的意外使用/誤用而導致的索賠。

- ☠ 所有電池均已經過全面質量保證檢查。如果您發現您的電池過熱、散發氣味、變形、有磨損、切痕、遇到或表現異常，請立即完全停用並聯絡製造商。
- ☠ 若要長期儲存，請首先為您的電池充電一小時。
- ☠ 切勿將電池棄置於垃圾箱。根據美國各州和聯邦環境法律和規範，將電池棄置於垃圾箱屬於不合法行為。用過的電池應棄置於您當地的電池回收中心。
- ☠ 本產品包含美國加州已知的一種化學品，會導致癌症和新生嬰兒缺陷或其他生育傷害。

法律聲明

本電池僅旨在搭配相應行動裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本電池是否與您的特定行動裝置相容。對於因使用本產品而對任何行動裝置造成的任何損害，製造商概不負責。

對於因使用（無論故意或非故意）或誤用本電池搭配本電池指定之適當行動裝置以外的任何裝置或配件，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本電池之情形而對您或任何第三方造成的任何損害，製造商概不負責。如果您負責將本電池搭配非指定行動裝置使用，且此類使用導致損害，

則您同意製造商免受由此對任何第三方造成傷害的賠償責任。

本裝置符合美國聯邦通訊委員會規定(FCC Rules)第 15 條及 IC 規定中的 RSS-Gen。操作時需符合以下兩種狀況：(1) 本裝置不會引起有害的干擾，以及 (2) 本裝置必須能承受所有遭遇的干擾，包括可能會引起操作不正常的干擾。

附註：本裝置經依照美國聯邦通訊委員會規定第 15 條進行測試，證明符合 B 級(Class B) 數位裝置之限制條件。訂定這些限制乃為提供適當保護，以防止於住宅設施內使用本裝置時造成不良干擾。使用本裝置將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說明進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。但不保證本裝置之具體安裝一定不會產生干擾。可藉由交替開啟和關閉本裝置，來判定本裝置是否對電台或電視接收造成不良干擾，若存在，使用者可透過以下一或多種方法試著解除此干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開設備與接收器的距離。

- 將設備接到與接收器不同電路的插座上。
- 咨詢經銷商或有經驗的技術人員尋求幫助。

注意：為符合 B 類數碼裝置的規限，根據 FCC 守則第 15 條，所有外圍設備必須屏蔽和接上地線。未認證外圍設備或未屏蔽電纜操作可能會導致電台或接收干擾。

修改聲明：本裝置的任何變更或修改可能使保養失效。

常見問題

powerstation mini 能否為我的 iPhone 充電？
當然可以，powerstation 與每一種 iPhone 和大多數智能手機相容。

我能否以 powerstation mini 為 iPad 充電？
不建議。我們建議使用 mophie powerstation XL、mophie powerstation PRO 或 mophie powerstation duo 為平板裝置充電。

powerstation mini 能否為我的裝置充電？
powerstation mini 專門為不同的 USB 產品而設計，特別是智能電話。我們已對不同產品進行大量測試，可向您保證本裝置與現今供應的大部分智能裝置均相容。請瀏覽 mophie.com 查閱相容表，了解您的裝置是否相容。

哪一端用於為 powerstation mini 充電，哪一端用於為我的裝置充電？
請以較大的長方型 USB 一端連接電纜，為您的裝置充電。較小的 micro USB 一端用於為 powerstation 充電。

我可不可以在電腦上的 USB 端口為 powerstation mini 充電？
可以，powerstation 可從任何高電流 USB 端口充電，而大部分電腦都設有這種端口。一些電腦、鍵盤和 USB 集線器也設有低電流端口，但未必可以有效為 powerstation 充電。

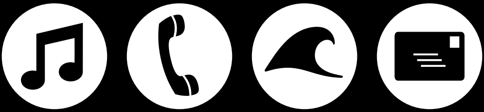
為什麼 LED 燈不在 powerstation mini 充電時閃動？
接上電源後，LED 狀態指示燈將開始閃動，以示充電。燈光會在 30 秒後關掉，以作休息。請在中斷連接前先查看狀態指示燈，確保 powerstation 已完全充電。

您可從 powerstation mini 獲得多少次充電週期？
powerstation 可充電超過 500 個充電週期 (這是完整充電週期。部分充電不算完整。因此，您可為 powerstation 充電 10% 共 10 次，然後才算作一個完整週期。) 即管充吧！

為 powerstation mini 充電時可否同時為我的裝置充電？
很抱歉，powerstation 不設同時充電功能。請分別為 powerstation 和您的其他裝置獨立充電。

接上我的裝置後，我應如何開始為裝置充電？
您連接裝置和 powerstation 後，您的裝置將自動開始充電。

mophie 的退貨政策如何運作？
mophie 保留收取20%退貨費的權利。(關於我們完整的「退貨政策」，請瀏覽 mophie.com)



more time to rock, talk, surf and send

r.0 d.0314